



### **Fakultatives Referendum**

Gestützt auf Art. 8 Bst. c der Gemeindeordnung vom 24. September 2000 untersteht die Genehmigung der Jahresrechnung dem fakultativen Referendum. Eine Abstimmung findet nur statt, wenn 40 Stimmberechtigte dies innert 20 Tagen nach der amtlichen Bekanntmachung (siehe entsprechende Publikation in der Presse) schriftlich verlangen.

## Inhalt

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| <b>Berichte, Anträge und Beschlüsse</b>                       |    |
| Vorwort des Gemeindepräsidenten                               | 1  |
| Übersicht Jahresrechnung                                      | 2  |
| Bericht der Geschäftsprüfungskommission GPK                   | 3  |
| Antrag des Gemeinderats                                       | 3  |
| Gestufter Erfolgsausweis, Artengliederung                     | 4  |
| <b>Erfolgsrechnung, Artengliederung</b>                       | 5  |
| <b>Investitionsrechnung, Artengliederung</b>                  | 9  |
| <b>Geldflussrechnung</b>                                      | 10 |
| <b>Bilanz</b>                                                 | 11 |
| <b>Anhang</b>                                                 |    |
| Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung                 | 12 |
| Bericht zur Jahresrechnung, Funktionale Gliederung            | 15 |
| Erfolgsrechnung, Funktionale Gliederung                       | 22 |
| Investitionsrechnung mit Details, Funktionale Gliederung      | 30 |
| Anlagespiegel                                                 | 32 |
| Beteiligungsspiegel                                           | 35 |
| Rückstellungsspiegel                                          | 36 |
| Eigenkapitalnachweis                                          | 36 |
| Kreditrechtliche Angaben                                      | 37 |
| Gewährleistungsspiegel und Ereignisse nach dem Bilanzstichtag | 38 |
| Finanzkennzahlen                                              | 39 |
| Finanzkompetenzen                                             | 40 |
| Verwaltungsbericht                                            | 41 |
| Handänderungen                                                | 46 |
| Verkehrsverein Wienacht/Lutzenberg, Jahresrechnung            | 48 |

## Vorwort des Gemeindepräsidenten

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner

Das Ergebnis der Jahresrechnung 2016 ist für den Gemeinderat – gemessen am Voranschlag – eine grosse Überraschung: Budgetiert war ein Ausgabenüberschuss von Fr. 93'524.00, eingetroffen ist ein Ertragsüberschuss von Fr. 351'187.00. Dies ergibt gegenüber dem Voranschlag einen Besserabschluss von Fr. 444'711.00. Auch schon die Jahresrechnungen 2014 und 2015 haben der Gemeinde Lutzenberg Ertragsüberschüsse gebracht: 2014 waren es Fr. 168'804.00 und 2015 Fr. 157'703.00.

Der grosse „Schub“ kommt aus dem Bereich „Finanzen und Steuern“. Mit insgesamt Fr. 4'195'767.00 liegt der Steuereingang Fr. 440'667.00 über dem budgetierten Betrag. Wesentlich zu diesem Ergebnis beigetragen haben die Einkommenssteuern natürlicher Personen aus den Vorjahren, die Vermögenssteuern natürlicher Personen im laufenden Jahr, der Ertrag aus den Grundstückgewinnsteuern sowie die Erbschafts- und Schenkungssteuern.

Auch der Bereich Schule hat zum hohen Ertragsüberschuss beigetragen. In der Primarstufe gab es einen um Fr. 21'810.00 höheren Ertrag als budgetiert: Es sind drei Schüler mehr eingetreten, als vorausberechnet (+Fr. 6'690.00). Zudem lag die Kostenübernahme durch den Kanton für die verstärkten Massnahmen zur Schulung, Förderung und Integration einzelner Schüler Fr. 15'120.00 höher als erwartet.

Der Gemeinderat ist heute noch die Erinnerung an den Abschluss des Jahres 2013 präsent: Statt eines budgetierten Ertragsüberschusses von Fr. 24'438.00 stellte sich ein Defizit von Fr. 131'262.00 ein. Hauptgrund für dieses unerwünschte Ergebnis war eine unerwartete und nicht voraussehbare Ausgabe von Fr. 147'877.00 in der Position „Wirtschaftliche Sozialhilfe“. Dieser Betrag war die Folge und das Resultat aus einer behördlich angeordneten Fremdplatzierung und sozialpädagogischen Familienbegleitung. Budgetiert waren damals auf dieser Position Fr. 20'000.00.

## Vorwort des Gemeindepräsidenten

Im Jahr 2016 gab es aus dem Bereich „Wirtschaftliche Sozialhilfe“ keine böse Überraschung: Mit Fr. 131'669.00 liegt der Aufwand um Fr. 68'431.00 tiefer als budgetiert. Im Asylwesen blieb der Aufwand etwa im Rahmen, der vom Budget her veranschlagt war.

Der Gemeinderat ist sich dessen bewusst, dass sich ein so einschneidendes finanzielles Ereignis wie in der Jahresrechnung 2013 durchaus wiederholen kann. Es gibt im Voranschlag Aufwendungen und Erträge, die sich relativ genau berechnen lassen. Bei vielen Beträgen aber muss man sich auf plausible Schätzungen verlassen: Bei einer Position, die starken Schwankungen unterliegt, hilft annähernd, dass zum Beispiel ein Betrag im Durchschnitt der letzten drei Jahre ins Budget aufgenommen wird. Was die Erträge aus Steuern betrifft, so sind die entsprechenden Berechnungen und Empfehlungen des Kantonalen Departements Finanzen eine willkommene Hilfe. Bei Beträgen, die sich nur mit grossen Unwägbarkeiten budgetieren lassen, ist beim Bestimmen der Aufwendungen und der Erträge Vorsicht und Zurückhaltung eher zu empfehlen, als ein aus der Freude an den letzten Jahrgängen gewachsener Optimismus.

Betreffend die finanziellen Verhältnisse in der Gemeinde Lutzenberg ist es beruhigend zu wissen, dass aus einer Jahresrechnung resultierende mögliche Defizite nicht durch Aufnahme von Krediten (sprich „Schulden machen“), sondern durch Entnahmen aus dem liquiden Teil des Eigenkapitals gedeckt werden könnten.

Natürlich ist zu hoffen, dass wir das Eigenkapital auch in nächster Zeit weiterhin mit Ertragsüberschüssen dotieren können, als dass wir mit Mitteln aus dem Eigenkapital Defizite ausgleichen müssen.

Freundliche Grüsse

Für den Gemeinderat Lutzenberg



Werner Meier, Gemeindepräsident

## Übersicht Jahresrechnung

| Erfolgsrechnung   | Rechnung 2016 | Voranschlag 2016 | Rechnung 2015 |
|-------------------|---------------|------------------|---------------|
| Ertrag            | 7'200'151.23  | 6'622'396.00     | 7'005'396.47  |
| Aufwand           | 6'848'963.46  | 6'715'920.00     | 6'847'693.00  |
| Ertragsüberschuss | 351'187.77    |                  | 157'703.47    |
| Aufwandüberschuss |               | -93'524.00       |               |

| Investitionsrechnung | Rechnung 2016 | Voranschlag 2016 | Rechnung 2015 |
|----------------------|---------------|------------------|---------------|
| Ausgaben             | 384'237.22    | 715'000.00       | 544'858.26    |
| Einnahmen            | 48'155.09     | 0.00             | 42'722.96     |
| Nettoinvestitionen   | 336'082.13    | 715'000.00       | 502'135.30    |

| Bilanz              | Bilanz 2016   | Veränderung | Bilanz 2015   |
|---------------------|---------------|-------------|---------------|
| Finanzvermögen      | 5'222'717.59  | 351'685.63  | 4'871'031.96  |
| Verwaltungsvermögen | 6'417'873.17  | 47'489.38   | 6'370'383.79  |
| Fremdkapital        | 1'913'846.53  | 59'725.36   | 1'854'121.17  |
| Eigenkapital        | 9'726'744.23  | 339'449.65  | 9'387'294.58  |
| Bilanzsumme         | 11'640'590.76 | 399'175.01  | 11'241'415.75 |

| Finanzkennzahlen erster Priorität | Rechnung 2016 | Rechnung 2015 |
|-----------------------------------|---------------|---------------|
| Nettoverschuldungsquotient        | -78.86 %      | -75.91 %      |
| Selbstfinanzierungsgrad           | 187.96 %      | 50.84 %       |
| Zinsbelastungsanteil              | -0.01 %       | 0.60 %        |

## Bericht der Geschäftsprüfungskommission GPK

Die Geschäftsprüfungskommission hat die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Lutzenberg / Wienacht per 31.12.2016 geprüft und einer eingeschränkten Prüfung unterzogen. Zudem wurde die Rechnung durch die BDO AG, Wirtschaftsprüfung, St. Gallen kontrolliert.

Die GPK bestätigt für das Berichtsjahr 2016 folgende Beurteilung:

- Die Unterlagen sind vollständig vorhanden.
- Die Rechnung der Gemeinde ist sauber und korrekt geführt.
- Die Vermögenswerte sind ausgewiesen.

Für die Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese Unterlagen zu prüfen und zu beurteilen. Im Sinne von Art. 38 Abs. 4 des Finanzhaushaltsgesetzes hat der Gemeinderat die Prüfung der Jahresrechnung dem vorerwähnten Revisionsunternehmen übertragen.

Die Erläuterungen der einzelnen Geschäftszweige sind in den Ressortberichten der einzelnen Sachgebiete in der Jahresrechnung abgebildet.

Die GPK dankt dem Gemeinderat, den MitarbeiterInnen der Verwaltung und den Mitgliedern der Kommissionen im Namen der EinwohnerInnen für die geleistete Arbeit und für deren Einsatz.

Aufgrund unserer Prüfung stellt die Geschäftsprüfungskommission folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2016 mit den vollständigen Abrechnungen sämtlicher Verwaltungszweige sei zu genehmigen.
2. Den Verwaltungsorganen und allen Mitarbeitern sei Entlastung zu erteilen und für den persönlichen Einsatz zu danken.

Lutzenberg, 8. März 2017

Ruedi Gantenbein, Präsident

Ruth Schmid

Corinna Gutt

## Antrag des Gemeinderats

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 13. März 2017 die Jahresrechnung 2016 diskutiert und einstimmig gutgeheissen.

Der Gemeinderat beantragt der Stimmbürgerschaft, die Jahresrechnung 2016 zu genehmigen.

Gestützt auf Art. 8 Bst. c der Gemeindeordnung vom 24. September 2000 untersteht die Genehmigung der Jahresrechnung dem fakultativen Referendum. Eine Abstimmung findet nur statt, wenn 40 Stimmberechtigte dies innert 20 Tagen nach der amtlichen Bekanntmachung (siehe entsprechende Publikation in der Presse) schriftlich verlangen.

Auf eine öffentliche Orientierungsversammlung wird - in Ermangelung anderer wichtiger Geschäfte - verzichtet.

**Gemeinderat Lutzenberg**



Werner Meier  
Gemeindepräsident



Walter Grob  
Gemeindeschreiber



| Gestufferter Erfolgsausweis |                                             | Rechnung 2016       | Voranschlag 2016    | Rechnung 2015       |
|-----------------------------|---------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                             |                                             | Betrag              | Betrag              | Betrag              |
|                             | <b>Betrieblicher Aufwand</b>                | <b>6'464'728.05</b> | <b>6'594'820.00</b> | <b>6'566'142.35</b> |
| 30                          | Personalaufwand                             | 2'809'664.70        | 2'724'745.00        | 2'665'896.54        |
| 31                          | Sach- und übriger Aufwand                   | 1'151'659.65        | 1'298'597.00        | 1'310'635.58        |
| 33                          | Abschreibungen                              | 245'892.75          | 230'000.00          | 239'800.00          |
| 35                          | Einlagen                                    | 10'000.00           | 10'000.00           | 20'000.00           |
| 36                          | Transferaufwand                             | 2'247'510.95        | 2'331'478.00        | 2'329'810.23        |
| 37                          | Durchlaufende Beiträge                      |                     |                     |                     |
| 39                          | Interne Verrechnungen                       | 76'189.20           | 77'700.00           | 76'245.65           |
|                             | <b>Betrieblicher Ertrag</b>                 | <b>6'799'468.21</b> | <b>6'165'060.00</b> | <b>6'515'682.23</b> |
| 40                          | Fiskalertrag                                | 4'195'767.33        | 3'755'100.00        | 3'974'501.19        |
| 41                          | Regalien und Konzessionen                   |                     |                     |                     |
| 42                          | Entgelte                                    | 2'005'795.68        | 1'880'280.00        | 1'846'017.34        |
| 43                          | Verschiedene Erträge                        | 5'180.00            | 500.00              | 45'181.20           |
| 45                          | Entnahmen Fonds                             | 250.00              |                     | 18'654.20           |
| 46                          | Transferertrag                              | 592'475.20          | 529'180.00          | 622'527.30          |
| 47                          | Durchlaufende Beiträge                      |                     |                     | 8'801.00            |
| 49                          | Interne Verrechnungen                       | 76'189.20           | 83'500.00           | 76'245.65           |
|                             | <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b> | <b>334'740.16</b>   | <b>-423'960.00</b>  | <b>-50'460.12</b>   |
| 34                          | Finanzaufwand                               | 125'741.59          | 20'100.00           | 68'401.01           |
| 44                          | Finanzertrag                                | 124'357.18          | 112'720.00          | 98'717.90           |
|                             | <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>            | <b>-1'384.41</b>    | <b>92'620.00</b>    | <b>30'316.89</b>    |
|                             | <b>Operatives Ergebnis</b>                  | <b>333'355.75</b>   | <b>-331'340.00</b>  | <b>-20'143.23</b>   |
| 38                          | Ausserordentlicher Aufwand                  |                     |                     |                     |
| 48                          | Ausserordentlicher Ertrag                   | 112'420.40          | 112'420.00          | 112'420.40          |
| 90                          | Spezialfinanzierung Aufwand - Ertrag        | -94'588.38          | 125'396.00          | 65'426.30           |
|                             | <b>Ausserordentliches Ergebnis</b>          | <b>17'832.02</b>    | <b>237'816.00</b>   | <b>177'846.70</b>   |
|                             | <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>       | <b>351'187.77</b>   | <b>-93'524.00</b>   | <b>157'703.47</b>   |

| Artengliederung |                                              | Rechnung 2016       |        | Voranschlag 2016    |        | Rechnung 2015       |        |
|-----------------|----------------------------------------------|---------------------|--------|---------------------|--------|---------------------|--------|
|                 |                                              | Aufwand             | Ertrag | Aufwand             | Ertrag | Aufwand             | Ertrag |
| <b>3</b>        | <b>Aufwand</b>                               | <b>6'666'658.84</b> |        | <b>6'692'620.00</b> |        | <b>6'710'789.01</b> |        |
| <b>30</b>       | <b>Personalaufwand</b>                       | <b>2'809'664.70</b> |        | <b>2'724'745.00</b> |        | <b>2'665'896.54</b> |        |
| 300             | Behörden, Kommissionen                       | 151'939.10          |        | 143'340.00          |        | 142'589.40          |        |
| 301             | Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | 1'456'987.90        |        | 1'405'300.00        |        | 1'386'768.85        |        |
| 302             | Löhne der Lehrkräfte                         | 751'250.60          |        | 765'000.00          |        | 743'774.50          |        |
| 305             | Arbeitgeberbeiträge                          | 382'403.30          |        | 377'605.00          |        | 369'867.30          |        |
| 309             | Übriger Personalaufwand                      | 67'083.80           |        | 33'500.00           |        | 22'896.49           |        |
| <b>31</b>       | <b>Sach- und Übriger Betriebsaufwand</b>     | <b>1'151'659.65</b> |        | <b>1'298'597.00</b> |        | <b>1'310'635.58</b> |        |
| 310             | Material- und Warenaufwand                   | 185'188.69          |        | 204'050.00          |        | 184'522.62          |        |
| 311             | Nicht aktivierbare Anlagen                   | 37'178.18           |        | 85'920.00           |        | 68'038.91           |        |
| 312             | Wasser, Energie, Heizmaterial                | 158'076.45          |        | 166'000.00          |        | 160'751.32          |        |
| 313             | Dienstleistungen und Honorare                | 382'352.86          |        | 398'077.00          |        | 390'544.32          |        |
| 314             | Baulicher Unterhalt                          | 259'427.16          |        | 309'600.00          |        | 389'195.78          |        |
| 315             | Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen  | 64'329.19           |        | 65'350.00           |        | 50'446.98           |        |
| 316             | Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren | 1'972.60            |        | 2'200.00            |        | 1'328.00            |        |
| 317             | Spesenentschädigungen                        | 25'437.64           |        | 29'800.00           |        | 27'360.80           |        |
| 319             | Verschiedener Betriebsaufwand                | 37'696.88           |        | 37'600.00           |        | 38'446.85           |        |
| <b>33</b>       | <b>Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>    | <b>245'892.75</b>   |        | <b>230'000.00</b>   |        | <b>239'800.00</b>   |        |
| 330             | Sachanlagen VV                               | 245'892.75          |        | 230'000.00          |        | 239'800.00          |        |
| <b>34</b>       | <b>Finanzaufwand</b>                         | <b>125'741.59</b>   |        | <b>20'100.00</b>    |        | <b>68'401.01</b>    |        |
| 340             | Zinsaufwand                                  | 0.15                |        | 1'100.00            |        | 41'694.55           |        |
| 343             | Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen         | 17'095.54           |        | 19'000.00           |        | 26'706.86           |        |
| 344             | Wertberichtigungen Anlagen FV                | 108'645.90          |        |                     |        |                     |        |
| 349             | Verschiedener Finanzaufwand                  |                     |        |                     |        | -0.40               |        |

| Artengliederung |                                                             | Rechnung 2016       |                     | Voranschlag 2016    |                     | Rechnung 2015       |                     |
|-----------------|-------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                                             | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>35</b>       | <b>Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen</b>          | <b>10'000.00</b>    |                     | <b>10'000.00</b>    |                     | <b>20'000.00</b>    |                     |
| 351             | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital | 10'000.00           |                     | 10'000.00           |                     | 20'000.00           |                     |
| <b>36</b>       | <b>Transferaufwand</b>                                      | <b>2'247'510.95</b> |                     | <b>2'331'478.00</b> |                     | <b>2'329'810.23</b> |                     |
| 360             | Ertragsanteile an Dritte                                    | 8'623.67            |                     | 9'000.00            |                     | 8'641.89            |                     |
| 361             | Entschädigungen an Gemeinwesen                              | 724'120.95          |                     | 755'972.00          |                     | 792'434.85          |                     |
| 363             | Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                          | 1'472'066.33        |                     | 1'532'206.00        |                     | 1'494'433.49        |                     |
| 366             | Abschreibungen Investitionsbeiträge                         | 42'700.00           |                     | 34'300.00           |                     | 34'300.00           |                     |
| <b>39</b>       | <b>Interne Verrechnungen</b>                                | <b>76'189.20</b>    |                     | <b>77'700.00</b>    |                     | <b>76'245.65</b>    |                     |
| 391             | Dienstleistungen                                            | 76'189.20           |                     | 77'700.00           |                     | 76'245.65           |                     |
| <b>4</b>        | <b>Ertrag</b>                                               |                     | <b>7'112'434.99</b> |                     | <b>6'473'700.00</b> |                     | <b>6'803'066.18</b> |
| <b>40</b>       | <b>Fiskalertrag</b>                                         |                     | <b>4'195'767.33</b> |                     | <b>3'755'100.00</b> |                     | <b>3'974'501.19</b> |
| 400             | Direkte Steuern natürliche Personen                         |                     | 3'447'399.38        |                     | 3'221'600.00        |                     | 3'305'695.62        |
| 401             | Direkte Steuern juristische Personen                        |                     | 204'211.55          |                     | 161'500.00          |                     | 114'040.17          |
| 402             | Übrige Direkte Steuern                                      |                     | 531'981.90          |                     | 360'000.00          |                     | 542'805.80          |
| 403             | Besitz- und Aufwandsteuern                                  |                     | 12'174.50           |                     | 12'000.00           |                     | 11'959.60           |
| <b>42</b>       | <b>Entgelte</b>                                             |                     | <b>2'005'795.68</b> |                     | <b>1'880'280.00</b> |                     | <b>1'846'017.34</b> |
| 420             | Ersatzabgaben                                               |                     | 115'773.18          |                     | 110'000.00          |                     | 111'997.79          |
| 421             | Gebühren für Amtshandlungen                                 |                     | 109'592.75          |                     | 132'000.00          |                     | 138'464.70          |
| 422             | Spital- und Heimtaxen, Kostgelder                           |                     | 1'058'309.40        |                     | 912'200.00          |                     | 854'602.00          |
| 424             | Benützungsgebühren und Dienstleistungen                     |                     | 415'644.90          |                     | 427'500.00          |                     | 427'943.75          |
| 425             | Erlös aus Verkäufen                                         |                     | 268'225.60          |                     | 266'180.00          |                     | 269'826.00          |
| 426             | Rückerstattungen                                            |                     | 13'820.85           |                     | 10'400.00           |                     | 21'244.10           |
| 429             | Übrige Entgelte                                             |                     | 24'429.00           |                     | 22'000.00           |                     | 21'939.00           |

| Artengliederung |                                                               | Rechnung 2016 |                   | Voranschlag 2016 |                   | Rechnung 2015 |                   |
|-----------------|---------------------------------------------------------------|---------------|-------------------|------------------|-------------------|---------------|-------------------|
|                 |                                                               | Aufwand       | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag            | Aufwand       | Ertrag            |
| <b>43</b>       | <b>Verschiedene Erträge</b>                                   |               | <b>5'180.00</b>   |                  | <b>500.00</b>     |               | <b>45'181.20</b>  |
| 430             | Verschiedene betriebliche Erträge                             |               |                   |                  |                   |               | 40'000.00         |
| 439             | Übriger Ertrag                                                |               | 5'180.00          |                  | 500.00            |               | 5'181.20          |
| <b>44</b>       | <b>Finanzertrag</b>                                           |               | <b>124'357.18</b> |                  | <b>112'720.00</b> |               | <b>98'717.90</b>  |
| 440             | Zinsertrag                                                    |               | 446.13            |                  | 1'100.00          |               | 1'292.50          |
| 443             | Liegenschaftenertrag FV                                       |               | 19'920.00         |                  | 20'020.00         |               | 19'380.00         |
| 447             | Liegenschaftenertrag VV                                       |               | 103'991.05        |                  | 91'600.00         |               | 78'045.40         |
| <b>45</b>       | <b>Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen</b>          |               | <b>250.00</b>     |                  |                   |               | <b>18'654.20</b>  |
| 451             | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital |               | 250.00            |                  |                   |               | 18'654.20         |
| <b>46</b>       | <b>Transferertrag</b>                                         |               | <b>592'475.20</b> |                  | <b>529'180.00</b> |               | <b>622'527.30</b> |
| 460             | Ertragsanteile                                                |               | 108'376.00        |                  | 108'300.00        |               | 104'699.00        |
| 461             | Entschädigungen von Gemeinwesen                               |               | 62'622.65         |                  | 48'300.00         |               | 74'906.30         |
| 462             | Finanz- und Lastenausgleich                                   |               | 66'700.00         |                  | 60'000.00         |               | 66'700.00         |
| 463             | Beiträge von Gemeinwesen und Dritten                          |               | 353'194.40        |                  | 311'780.00        |               | 374'543.05        |
| 469             | Verschiedener Transferertrag                                  |               | 1'582.15          |                  | 800.00            |               | 1'678.95          |
| <b>47</b>       | <b>Durchlaufende Beiträge</b>                                 |               |                   |                  |                   |               | <b>8'801.00</b>   |
| 470             | Durchlaufende Beiträge                                        |               |                   |                  |                   |               | 8'801.00          |
| <b>48</b>       | <b>Ausserordentlicher Ertrag</b>                              |               | <b>112'420.40</b> |                  | <b>112'420.00</b> |               | <b>112'420.40</b> |
| 489             | Entnahmen aus dem Eigenkapital                                |               | 112'420.40        |                  | 112'420.00        |               | 112'420.40        |
| <b>49</b>       | <b>Interne Verrechnungen</b>                                  |               | <b>76'189.20</b>  |                  | <b>83'500.00</b>  |               | <b>76'245.65</b>  |
| 491             | Dienstleistungen                                              |               | 76'189.20         |                  | 83'500.00         |               | 76'245.65         |

| Artengliederung |                                    | Rechnung 2016       |                     | Voranschlag 2016    |                     | Rechnung 2015       |                     |
|-----------------|------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                 |                                    | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>9</b>        | <b>Abschluss / Bilanzübernahme</b> | <b>533'492.39</b>   | <b>87'716.24</b>    | <b>23'300.00</b>    | <b>242'220.00</b>   | <b>294'607.46</b>   | <b>202'330.29</b>   |
| <b>90</b>       | <b>Abschluss</b>                   | <b>533'492.39</b>   | <b>87'716.24</b>    | <b>23'300.00</b>    | <b>242'220.00</b>   | <b>294'607.46</b>   | <b>202'330.29</b>   |
| 900             | Abschluss Erfolgsrechnung          | 351'187.77          |                     |                     | 93'524.00           | 157'703.47          |                     |
| 901             | Spezialfinanzierung                | 182'304.62          | 87'716.24           | 23'300.00           | 148'696.00          | 136'903.99          | 202'330.29          |
|                 |                                    | <b>7'200'151.23</b> | <b>7'200'151.23</b> | <b>6'715'920.00</b> | <b>6'715'920.00</b> | <b>7'005'396.47</b> | <b>7'005'396.47</b> |
|                 | <b>Gesamtergebnis</b>              |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
|                 |                                    | <b>7'200'151.23</b> | <b>7'200'151.23</b> | <b>6'715'920.00</b> | <b>6'715'920.00</b> | <b>7'005'396.47</b> | <b>7'005'396.47</b> |

| Artengliederung |                                                 | Rechnung 2016     |                   | Voranschlag 2016  |                   | Rechnung 2015     |                   |
|-----------------|-------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                 |                                                 | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben          | Einnahmen         | Ausgaben          | Einnahmen         |
| <b>5</b>        | <b>Investitionsausgaben</b>                     | <b>432'392.31</b> |                   | <b>715'000.00</b> |                   | <b>587'581.22</b> |                   |
| <b>50</b>       | <b>Sachanlagen</b>                              | <b>384'237.22</b> |                   | <b>715'000.00</b> |                   | <b>332'227.46</b> |                   |
| 503             | Übriger Tiefbau                                 | 384'237.22        |                   | 715'000.00        |                   | 332'227.46        |                   |
| <b>56</b>       | <b>Eigene Investitionsbeiträge</b>              |                   |                   |                   |                   | <b>212'630.80</b> |                   |
| 561             | Investitionsbeiträge an Kanton                  |                   |                   |                   |                   | 212'630.80        |                   |
| <b>59</b>       | <b>Übertrag an Bilanz</b>                       | <b>48'155.09</b>  |                   |                   |                   | <b>42'722.96</b>  |                   |
| 590             | Passivierungen                                  | 48'155.09         |                   |                   |                   | 42'722.96         |                   |
| <b>6</b>        | <b>Investitionseinnahmen</b>                    |                   | <b>432'392.31</b> |                   |                   |                   | <b>587'581.22</b> |
| <b>63</b>       | <b>Investitionsbeiträge für eigene Rechnung</b> |                   | <b>48'155.09</b>  |                   |                   |                   | <b>42'722.96</b>  |
| 631             | Kantone und Konkordate                          |                   | 48'155.09         |                   |                   |                   | 42'722.96         |
| <b>69</b>       | <b>Übertrag an Bilanz</b>                       |                   | <b>384'237.22</b> |                   |                   |                   | <b>544'858.26</b> |
| 690             | Aktivierung Nettoinvestitionen                  |                   | 384'237.22        |                   |                   |                   | 544'858.26        |
|                 |                                                 | <b>432'392.31</b> | <b>432'392.31</b> | <b>715'000.00</b> |                   | <b>587'581.22</b> | <b>587'581.22</b> |
|                 | <b>Nettoinvestition</b>                         |                   |                   |                   | <b>715'000.00</b> |                   |                   |
|                 |                                                 | <b>432'392.31</b> | <b>432'392.31</b> | <b>715'000.00</b> | <b>715'000.00</b> | <b>587'581.22</b> | <b>587'581.22</b> |

|                                                                                                                                            | Rechnung 2016       | Rechnung 2015       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
|                                                                                                                                            | Betrag              | Betrag              |
| <b>Betriebliche Tätigkeit</b>                                                                                                              |                     |                     |
| <b>Jahresergebnis der Erfolgsrechnung + Gewinn / - Reinverlust</b>                                                                         | <b>351'187.77</b>   | <b>157'703.47</b>   |
| + Abschreibungen Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträge                                                                              | 288'592.75          | 274'100.00          |
| + Abtragung Bilanzfehlbetrag                                                                                                               |                     |                     |
| + Wertberichtigung Darlehen VV und Beteiligungen VV                                                                                        |                     |                     |
| - Zunahme / + Abnahme Forderungen bzw. laufende Verbindlichkeiten                                                                          | -206'932.24         | 24'496.99           |
| - Zunahme / + Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen                                                                                         | -32'455.72          | -148'049.85         |
| + Verluste / - Gewinne aus Verkauf FV bzw. Kursverluste / Kursgewinne                                                                      |                     |                     |
| + Zunahme / - Abnahme laufende Verpflichtungen (KK, Kreditoren)                                                                            | 103'676.56          | 273'558.75          |
| + Zunahme / - Abnahme Rückstellungen                                                                                                       |                     | -63'000.00          |
| + Zunahme / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen                                                                                        | -3'822.20           | 19'571.37           |
| + Einlagen / - Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen,<br>Fonds, Vorfinanzierungen sowie div. Reservekonten des Eigenkapitals | -15'067.12          | -141'004.49         |
| <b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cash Flow)</b>                                                                                   | <b>485'179.80</b>   | <b>397'376.24</b>   |
| <b>Investitionstätigkeit</b>                                                                                                               |                     |                     |
| - Investitionsausgaben                                                                                                                     | -384'237.22         | -544'858.26         |
| + Investitionseinnahmen                                                                                                                    | 48'155.09           | 42'722.96           |
| <b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit (Cash Drain)</b>                                                                                    | <b>-336'082.13</b>  | <b>-502'135.30</b>  |
| <b>Finanzierungsüberschuss</b>                                                                                                             | <b>149'097.67</b>   | <b>-104'759.06</b>  |
| <b>Finanzierungstätigkeit</b>                                                                                                              |                     |                     |
| + Zunahme / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten                                                                                 | -36'800.00          | -36'800.00          |
| + Zunahme / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten                                                                                 |                     |                     |
| + Abnahme / - Zunahme langfristige Finanz- & Sachanlagen FV                                                                                | 20'000.00           | 5'000.00            |
| + Abnahme / - Zunahme kurzfristige Finanz- & Sachanlagen FV                                                                                |                     |                     |
| <b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit (Cash Drain)</b>                                                                                   | <b>-16'800.00</b>   | <b>-31'800.00</b>   |
| <b>Veränderung Flüssige Mittel</b>                                                                                                         | <b>132'297.67</b>   | <b>-136'559.06</b>  |
| Flüssige Mittel Anfang Jahr                                                                                                                | 2'064'859.51        | 2'201'418.57        |
| <b>Flüssige Mittel Ende Jahr</b>                                                                                                           | <b>2'197'157.18</b> | <b>2'064'859.51</b> |
| Kassenbestände                                                                                                                             | 6'243.95            | 9'811.40            |
| Guthaben bei Finanzinstituten                                                                                                              | 2'190'913.23        | 2'055'048.11        |

|                         |                                                                             | Bilanz 31.12.16       | Bilanz 31.12.15       | Zu- / Abnahme      |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|
| <b>1</b>                | <b>Aktiven</b>                                                              | <b>11'640'590.76</b>  | <b>11'241'415.75</b>  | <b>399'175.01</b>  |
| <b>10</b>               | <b>Finanzvermögen</b>                                                       | <b>5'222'717.59</b>   | <b>4'871'031.96</b>   | <b>351'685.63</b>  |
| 100                     | Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen                                | 2'197'157.18          | 2'064'859.51          | 132'297.67         |
| 101                     | Forderungen                                                                 | 915'873.54            | 708'941.30            | 206'932.24         |
| 104                     | Aktive Rechnungsabgrenzungen                                                | 425'046.87            | 392'591.15            | 32'455.72          |
| 107                     | Finanzanlagen                                                               | 640.00                | 30'640.00             | -30'000.00         |
| 108                     | Sachanlagen                                                                 | 1'684'000.00          | 1'674'000.00          | 10'000.00          |
| <b>14</b>               | <b>Verwaltungsvermögen</b>                                                  | <b>6'417'873.17</b>   | <b>6'370'383.79</b>   | <b>47'489.38</b>   |
| 140                     | Sachanlagen                                                                 | 5'553'491.27          | 5'463'301.89          | 90'189.38          |
| 145                     | Beteiligungen, Grundkapitalien                                              | 26'250.00             | 26'250.00             |                    |
| 146                     | Investitionsbeiträge                                                        | 838'131.90            | 880'831.90            | -42'700.00         |
| <b>2</b>                | <b>Passiven</b>                                                             | <b>-11'640'590.76</b> | <b>-11'241'415.75</b> | <b>-399'175.01</b> |
| <b>20</b>               | <b>Fremdkapital</b>                                                         | <b>-1'913'846.53</b>  | <b>-1'854'121.17</b>  | <b>-59'725.36</b>  |
| 200                     | Laufende Verbindlichkeiten                                                  | -1'291'022.98         | -1'187'346.42         | -103'676.56        |
| 204                     | Passive Rechnungsabgrenzung                                                 | -36'175.10            | -39'997.30            | 3'822.20           |
| 206                     | Langfristige Finanzverbindlichkeiten                                        | -257'400.00           | -294'200.00           | 36'800.00          |
| 209                     | Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital | -329'248.45           | -332'577.45           | 3'329.00           |
| <b>29</b>               | <b>Eigenkapital</b>                                                         | <b>-9'726'744.23</b>  | <b>-9'387'294.58</b>  | <b>-339'449.65</b> |
| 290                     | Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen             | -5'096'289.64         | -5'001'701.26         | -94'588.38         |
| 291                     | Fonds                                                                       | -164'334.50           | -158'240.60           | -6'093.90          |
| 295                     | Aufwertungsreserve                                                          | -224'840.80           | -337'261.20           | 112'420.40         |
| 296                     | Neubewertungsreserve Finanzvermögen                                         | -992'840.40           | -992'840.40           |                    |
| 299                     | Bilanzüberschuss/-fehlbetrag                                                | -3'248'438.89         | -2'897'251.12         | -351'187.77        |
| <b>Gewinn / Verlust</b> |                                                                             |                       |                       |                    |

**Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung****Angewandtes Regelwerk und Abweichungen**

Die Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit dem kantonalen Finanzhaushaltsgesetz vom 1. Januar 2014 erstellt. Dieses beruht auf den Grundsätzen des Harmonisierten Rechnungsmodells HRM2 der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die Empfehlungen von HRM2 sind in der Rechnung ohne Abweichungen umgesetzt.

**Elemente der Jahresrechnung**

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile der Jahresrechnung: Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung, Bilanz und Anhang.

Die Erfolgsrechnung weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahrs aus. Sie wird zweistufig erstellt. In der ersten Stufe sind die mit der ordentlichen Tätigkeit zusammen hängenden Erträge und Aufwände im Vergleich mit den budgetierten Beträgen dargestellt; der Saldo dieser Stufe gibt das effektive Ergebnis wieder. Die zweite Stufe enthält die ausserordentlichen Erfolge sowie Bildungen und Auflösungen von Reservepositionen.

In der Investitionsrechnung werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungsvermögen und die mit solchen Investitionen zusammen hängenden Einnahmen ausgewiesen und den im Budget dafür gesprochenen Krediten gegenübergestellt.

Die Geldflussrechnung stellt die Geldflüsse aus der betrieblichen Tätigkeit, den Investitions- und den Finanzierungsvorgängen dar. Als Saldo resultiert die Veränderung der flüssigen Mittel gegenüber dem Vorjahr.

Die Bilanz weist als Bestandesrechnung auf der Aktivseite die Vermögenswerte und auf der Passivseite die Verpflichtungen und das Eigenkapital aus. Die Vermögenswerte werden unterteilt in Finanzvermögen und Verwaltungsvermögen.

Im Anhang sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis der Rechnung und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

**Wesentliche Rechnungslegungsgrundsätze****Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze**

Vermögenswerte werden in den Aktiven der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen generieren oder sie unmittelbar zur Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe genutzt werden und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Fremdkapital auf der Passivseite der Bilanz sind Verpflichtungen aufgrund von Ereignissen mit Ursprung in der Vergangenheit, zu deren Erfüllung mit einem Mittelabfluss gerechnet werden muss und deren Betrag zuverlässig ermittelt werden kann. Wenn der Zeitpunkt der Erfüllung und die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind, wird eine Verbindlichkeit in der Form einer Rückstellung gebildet.

Als Ertrag gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Ertrag gilt als realisiert, wenn in der betreffenden Periode ein Zufluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Als Aufwand gilt der gesamte Wertverzehr innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Aufwand gilt als eingetreten, wenn in der betreffenden Periode ein Abfluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

# Anhang

## Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Es gilt für alle Positionen der Grundsätze der Einzelbewertung.

Die Bewertung des Verwaltungsvermögens erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt. Nachhaltigen Wertminderungen bzw. Wertaufholungen wird durch entsprechende Wertkorrekturen auf den jeweiligen Nutzwert Rechnung getragen, sobald eine solche Wertminderung absehbar ist. Für nicht budgetierte notwendige Wertkorrekturen sind Kreditüberschreitungen möglich; sie werden mit der Abnahme der Rechnung genehmigt.

Die Anlagen des Finanzvermögens werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschrieben, sondern periodisch an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Neuermittlung der Verkehrswerte wird insbesondere vorgenommen, wenn sich die Marktverhältnisse massgebend verändern.

Finanzielle Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert bilanziert.

## Kurzfristige Finanzanlagen

Die Wertschriften sind zum Kurswert auf Ende Jahr bewertet.

## Anlagen des Finanzvermögens

Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind mit dem amtlichen Verkehrswert in der Bilanz enthalten. Dieser wird periodisch, mindestens aber alle fünf Jahre, an neue Marktgegebenheiten angepasst. Bewertungsänderungen werden der Neubewertungsreserve im Eigenkapital gutgeschrieben bzw. belastet.

## Sachanlagen des Verwaltungsvermögens

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt Fr. 50'000.00; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet.

Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten die folgenden Nutzungsdauern:

| Anlagekategorie                | Nutzungsdauer<br>in Jahren | eff. Abschreibungssatz<br>gem. GR v. 2.7.2012 |
|--------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------|
| Grundstücke, unüberbaut        | keine Abschreibung         | 0 %                                           |
| Gebäude, Hochbauten            | 25 Jahre                   | 4 %                                           |
| Strassen                       | 50 Jahre                   | 2 %                                           |
| Kanalbauten                    | 60 Jahre                   | 1,66 %                                        |
| Brücken                        | 60 Jahre                   | 1,66 %                                        |
| Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge | 5 Jahre                    | 20 %                                          |
| Abwasseranlagen                | 15 Jahre                   | 6,66 %                                        |
| Abfallanlagen                  | 40 Jahre                   | 2,5 %                                         |
| Immaterielle Anlagen           | 5 Jahre                    | 20 %                                          |
| Informatik, Hardware           | 3 Jahre                    | 33,3 %                                        |
| Informatik, Software           | 3 Jahre                    | 33,3 %                                        |

Wird eine Anschaffung getätigt, die die geschätzte Nutzungsdauer verlängert oder einen zukünftigen Nutzen schafft, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

## Investitionsbeiträge

An Dritte entrichtete Investitionsbeiträge werden aktiviert, wenn die mitfinanzierende Anlage einen langfristigen Nutzen für die Öffentlichkeit erbringt und ein durchsetzbarer Rückerstattungsanspruch bei Zweckentfremdungen besteht. Die Aktivierungsgrenze für Investitionsbeiträge beträgt Fr. 50'000.00. Sie werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer der mitfinanzierenden Anlage linear abgeschrieben.

**Fiskalertrag**

Die Steuererträge werden bei Rechnungsstellung verbucht (sogenanntes Soll-Prinzip). Die direkten Steuern (Ertrags- und Einkommenssteuern) eines Jahres setzen sich in der Regel aus den Vorausrechnungen für das laufende Jahr und den Differenzrechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen. Auch Objekt- und Spezialsteuern werden nach dem Sollprinzip verbucht.

**Änderungen gegenüber dem Vorjahr**

Die wesentlichen Grundsätze wurden gegenüber dem Vorjahr unverändert angewandt.

## Bericht zur Jahresrechnung / Funktionale Gliederung

Der Gemeinderat Lutzenberg ist nach Art. 15 des Finanzhaushaltsgesetzes verpflichtet, über die wesentlichen Kreditüberschreitungen innerhalb der Jahresrechnung Bericht zu erstatten. Der Gemeinderat Lutzenberg hat an seiner Sitzung vom 2. März 2015 beschlossen, dass die Wesentlichkeit ab einer Differenz von Fr. 10'000.00 oder mindestens 10 % des Budgetkredits gegeben ist. Kostenüberschreitungen und Kostenunterschreitungen von konkreten Projekten sind zu begründen.

### Allgemeine Verwaltung

#### *Legislative*

Die Aufwendungen für die externe Rechnungsprüfung waren im Jahr 2016 tiefer als im Zeitpunkt der Budgetierung.

#### *Exekutive*

Die Kosten der Exekutive sind gesamthaft etwas tiefer als budgetiert ausgefallen. Die Sitzungsgelder und Entschädigungen der Ratsmitglieder sind etwas höher, die Sitzungsgelder für Kommissionen etwas tiefer. Einfluss auf diese Ergebnisse haben die Anzahl und die Dauer der Sitzungen sowie neue im Finanzhaushaltsgesetz vorgegebene Aufgaben wie z.B. das IKS (Internes Kontroll System).

Auch im diesem Berichtsjahr liess sich der Gemeinderat bei der Installierung einer internen Kontrollstelle, bei der Erarbeitung der Prüfungsrichtlinien und der entsprechenden Dokumente durch die BDO AG unterstützen. Dieser Aufwand ist im Konto Honorare externe Berater verbucht worden. Diese Position liegt ganz wesentlich unter dem Voranschlag und ergibt sich deshalb, weil ein Beizug von weiteren Fachexperten – z.B. für Rekursverfahren – nicht erforderlich war.

#### *Allgemeine Dienste / Gemeindeverwaltung*

Der Bereich Gemeindeverwaltung schliesst mit einem Gesamt-Mehraufwand von Fr. 113'258.75 gegenüber dem Voranschlag 2016 ab. Dieser erhebliche Mehraufwand resultiert aus dem Wechsel und der Personalrekrutierung bei der Position des Gemeindeschreibers.

Ende Januar 2016 hat Isabelle Coray-Kamber ihre Stelle Gemeindeschreiberin/Grundbuchverwalterin per Ende Juli 2016 gekündigt. Sie war für die Gemeinde Lutzenberg seit dem Jahr 2010 in dieser Doppelfunktion tätig. Isabelle Coray leitete auch das Grundbuchamt der Gemeinde Reute, unterstützt von einem Teilzeitangestellten, mit insgesamt 120 – 130 Stellenprozenten. Mit der Regionalisierung per 1. August 2016 wurde die Teilzeitstelle aufgehoben und das Pensum für die Leitung der Gemeindekanzlei mit 100 Stellenprozenten definiert.

Die Suche des Gemeinderats nach einer Person, welche die Doppelfunktion Gemeindeschreiber/Grundbuchverwalter übernehmen könnte, war ohne Erfolg. Auf die Inserate meldete sich niemand. Nachdem auch die Suche nach einer Person, die ausschliesslich die Funktion des Gemeindeschreibers übernehmen würde, erfolglos war, beschloss der Gemeinderat, für diese Suche eine professionelle Personalvermittlung einzuschalten. Dieses Mandat wurde der Wilhelm AG übertragen.

Mit der Auszahlung von Überstunden an Isabelle Coray einerseits und der Einstufung von Walter Grob andererseits ist der Voranschlag um etwas mehr als Fr. 20'000.00 überschritten worden.

Der Aufwand für die Inserate und die Wilhelm AG ist in der Position 0220 Gemeindeverwaltung/3091.00 Personalwerbung mit Fr. 44'973.00 ausgewiesen.

Der Aufwand für Informatikanschaffungen sowie Software und Lizenzen liegt deutlich unter den budgetierten Werten. Nach eingehender Prüfung wurden verschiedene Anschaffungen nicht getätigt, was sich auch bei den Lizenzabgaben auswirkt.

## Bericht zur Jahresrechnung / Funktionale Gliederung

---

Massgebend für die doch grosse Überschreitung der Voranschlag-Position „Honorare externer Berater“ war der Beizug eines Architekturbüros als Unterstützung für die Abstimmungsvorlage „Baukredit für die Aussenrenovation / Platzgestaltung Gemeindehaus Lutzenberg“.

Mit der Regionalisierung des Grundbuchamtes per 1. August 2016 resultieren Mehraufwand (an das Grundbuchamt Walzenhausen-Lutzenberg-Reute) und Mindereinnahmen durch den Wegfall der Entschädigung durch die Gemeinde Reute an die Grundbuchführung in Lutzenberg.

Bei den Gebühreneinnahmen ist allgemein ein Rückgang feststellbar.

### *Verwaltungsliegenschaften*

Insgesamt resultiert in der Rechnung 2016 gegenüber dem Voranschlag 2016 ein Minderaufwand von rund Fr. 11'000.00.

In der Position Betriebs-, Verbrauchsmaterial für die Liegenschaften Gemeindehaus 192, Schützenhaus 187, Kombinierte Anlage Brenden 610 und Feuerwehrweiher Haufen wurden die budgetierten Fr. 4'300.00 nur zum Teil ausgeschöpft. Minderaufwand: Fr. 3'830.00.

In der Position „Unterhalt an Grundstücken“ ist die Ausstattung mit Tisch und Bänken, sowie die Wildhecken-Bepflanzung und die Anpassungen an der Umzäunung des Aussichtspunkt Gstell enthalten. Für den Aussichtspunkt Gstell wurden zwischen 2013 und 2016 insgesamt Fr. 133'286.00 aufgewendet. Damit sind die budgetierten Kosten um Fr. 1'286.00 überschritten worden.

Die Position Unterhalt, Hochbauten, Gebäude weist einen Mehraufwand von rund Fr. 4'300.00 auf. Einerseits mussten in der Wohnung Gemeindehaus Gitzbüchel 192 Küchengeräte ersetzt werden, andererseits waren die Aufwendungen für die Behebung von Marderschäden in der Kombinierten Anlage Brenden notwendig.

Die übrigen Differenzen gegenüber dem Budget resultieren aus marginalen Abweichungen in den einzelnen Positionen.

## Bericht zur Jahresrechnung / Funktionale Gliederung

### Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

#### *Allgemeines Rechtswesen*

Der Gewinnanteil am Betreibungsamt Vorderland ist rund Fr. 13'000.00 höher ausgefallen als angenommen.

#### *Feuerwehr*

Insgesamt resultiert in der Rechnung 2016 gegenüber dem Voranschlag 2016 ein Minderaufwand von Fr. 9'915.85. Die Feuerwehr Rheineck-Thal-Lutzenberg (RTL) hat nach ihrem zweiten Betriebsjahr den Jahresabschluss gegenüber den Vertragsgemeinden präsentiert. Erfreulicherweise sind die Kosten der Blaulicht-Organisation tiefer als bei der Gründung errechnet. An die Feuerwehr RTL sind Kostenbeiträge von Fr. 120'756.05, anstatt Fr. 126'000.00 überwiesen worden. Die übrigen Aufwendungen sind Kosten für Aufgaben, die noch in der Hoheit der Gemeinde Lutzenberg liegen.

### Bildung

#### *Obligatorische Schule*

Gegenüber dem Voranschlag ist der Aufwand um Fr. 84'162.58 geringer und der Ertrag um Fr. 32'008.85 höher ausgefallen. Dies bedeutet, dass die Rechnung 2016 des Ressorts Bildung gegenüber dem Budget um Fr. 116'171.43 besser abschliesst.

#### *Primarschule*

Der Firewall in der Primarschule musste ersetzt werden. Die Hard- und Softwarekosten wurden als gebundene Ausgabe im Sinn von Art. 15 Abs. 1a und 1d des Finanzhaushaltsgesetzes beurteilt und als Kreditüberschreitung zum Voranschlag 2016 bewilligt. Die Kosten für diesen Ersatz betrugen Fr. 15'670.15.

#### *Oberstufe*

Die Kosten sind aufgrund geringerer Schülerzahlen tiefer ausgefallen.

#### *Schulliegenschaften*

Insgesamt resultiert in der Rechnung 2016 gegenüber dem Voranschlag 2016 ein Minderaufwand von rund Fr. 25'000.00.

Die Unterhaltskosten der Schulliegenschaften sind unter dem budgetierten Rahmen geblieben, resp. konnten zum Teil massiv unterschritten werden. Die Differenz von zirka Fr. 20'000.00 zum Budget resultiert aus verschiedenen geringeren Aufwendungen.

#### *Tagesbetreuung*

Mit einer Angebotserweiterung am Freitag sind sowohl der Aufwand wie auch die Einnahmen leicht angestiegen.

### Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

Das Gemeinde-Mitteilungsorgan „fokus“, die Unterstützung der Ortsvereine und die Gemeindebeiträge für Leistungen in der Denkmalpflege sind die tragenden Pfeiler dieses Ressorts. Die Rechnung bewegt sich im Rahmen der budgetierten Vorgaben.

### Gesundheit

#### *Spitäler, Kranken- und Pflegeheime*

Die für das Seniorenwohnheim Brenden budgetierte Belegung von 84 % (16 von 19 Plätzen) konnte im vorliegenden Rechnungsjahr knapp nicht erreicht werden. Die durchschnittliche Belegung betrug 81% oder 15.4 Plätze. In Betreuungstagen ausgedrückt entspricht das von möglichen 6'935 Tagen 5'626 tatsächliche Betreuungstage. Die Belegungszahl unterlag 2016 grossen Schwankungen: im Januar wohnten zwölf Personen im Heim, im Sommer lag die Auslastung bei 100%.

## Bericht zur Jahresrechnung / Funktionale Gliederung

Es waren neun Eintritte zu verzeichnen, eine Person zog wieder zurück nach Hause und es waren vier Todesfälle zu beklagen.

Obwohl die angestrebte durchschnittliche Belegung von 84 % nicht erreicht wurde, ist es umso erfreulicher, dass das Seniorenwohnheim Brenden im vorliegenden Rechnungsjahr ein positives Ergebnis schreibt.

Ein deutliches Plus gegenüber dem Voranschlag und noch deutlicher gegenüber der Rechnung 2015 ist bei den Posten Pensionstaxen, Betreuungstaxen und Pfl egetaxen zu verzeichnen. Gegenüber dem Voranschlag 2016 schlägt der Mehrertrag hier mit 16 %, gegenüber der Rechnung 2015 gar mit 23,5 % zu Buche.

Dies ist einerseits natürlich Folge der besseren Auslastung und einer nicht im Voraus prognostizierbaren Erhöhung des Pflege- und Betreuungsaufwands. Andererseits wurde die Pflegeheimfinanzierung im Kanton Appenzell Ausserrhoden per 1. Januar 2016 angepasst. Will man das Komplex kurz zusammenfassen, wurde eine Entkoppelung der Betreuungskosten von den Pflegekosten vorgenommen. Dies kommt gemäss einer breit angelegten Ermittlung der Betreuungskosten und aufgrund der Zahlen der Kostenstellenrechnungen der Kostenwahrheit wesentlich näher. In der Umsetzung bedeutet dies, dass Bewohnerinnen und Bewohner bis zur BESA Stufe 5 einen höheren Betreuungsanteil als bisher, ab Stufe 7 einen tieferen Anteil bezahlen.

Auf der Aufwandseite ist bei den Personalkosten erneut ein Anstieg von 5 % zu bemerken. Dies ergibt sich einerseits aus der Tatsache, dass das Pensum einer Mitarbeiterin mit Ausbildung auf Tertiärstufe auf 100 % erhöht werden musste und andererseits die freigewordene Stelle der Alleinköchin ohne EFZ mit einem Koch mit abgeschlossener Ausbildung besetzt wurde.

Bei den restlichen Ausgaben liegen mit wenigen Ausnahmen unter dem Budget 2016 und mehrheitlich noch deutlicher unter dem Aufwand 2015.

Insgesamt resultiert ein Ertragsüberschuss von Fr. 45'050.36, welcher als Einlage in den Topf der Spezialfinanzierung kommt.

Ein Dank gebührt an dieser Stelle dem Team des Seniorenwohnheims Brenden. Der erfreuliche Jahresabschluss ist Ergebnis ihrer guten Arbeit und der gemeinsamen Anstrengung, die Vollbelegung im Sommer, die insgesamt höheren Anforderungen bezüglich Pflege- und Betreuungsaufwand und die massiven personellen Engpässe gegen Ende Jahr ohne wesentliches Aufstocken der Ressourcen zu meistern.

### *Sozialhilfe und Asylwesen*

Für das Berichtsjahr waren unter dieser Rubrik Ausgaben von Fr. 350'172.00 und Einnahmen von Fr. 41'900.00 veranschlagt. Die Aufwendungen im Sozialhilfe-, wie auch im Asylbereich lassen sich nur schwer voraussehen. Im Rechnungsjahr lagen die Aufwendungen im Bereich der wirtschaftlichen Sozialhilfe deutlich unter den budgetierten Zahlen und den Aufwendungen des Vorjahres. Die Kosten für freiwillige und behördlich angeordnete Fremdplatzierungen liegen in etwa im Rahmen des Voranschlags, machen jedoch nur noch einen Viertel der Aufwendungen des Vorjahres aus.

Die Sozialen Dienste Vorderland AR, welche gemäss Leistungs-Vereinbarung Aufgaben für die Gemeinde übernehmen, stellten bei veranschlagten Kosten von Fr. 50'000.00 knapp 15 % weniger in Rechnung. Die Aufwendungen der Sozialen Dienste Vorderland sind gekoppelt an die Fallzahlen, variieren oft deutlich und sind schwer voraussehbar.

Im Bereich der anteilmässigen Kostenbeteiligung für die Bewältigung der Aufgaben im Asyl- und Flüchtlingswesen schlägt der Aufwand mit knapp Fr. 9'000.00 höher zu Buche als im Budget vorgesehen, bewegt sich aber im Rahmen des Vorjahres.

Die gesamten Aufwendungen für Sozialhilfe und Asylwesen betragen Fr. 306'038.60 und die Einnahmen Fr. 65'597.05, was einem Nettoaufwand von Fr. 240'441.55 entspricht.

## Bericht zur Jahresrechnung / Funktionale Gliederung

### Verkehr

#### *Gemeindestrassen*

Insgesamt resultiert in der Rechnung 2016 gegenüber dem Voranschlag 2016 ein geringer Mehraufwand von rund Fr. 2'300.00.

Für Unterhalt Strassen, Strassenmarkierungen und Signale, sowie Strassenbeleuchtung mussten Mehraufwendungen geleistet werden. Die Minderaufwendungen bei Strassenreinigung und Winterdienst kompensieren diese Differenz weitgehend.

#### *Privatstrassen*

Insgesamt resultiert in der Rechnung 2016 gegenüber dem Voranschlag 2016 ein geringer Mehraufwand von rund Fr. 5'000.00.

Die Unterhaltsbeiträge an Privatstrassen sind damit über dem budgetierten Betrag. Es sind mehr Beitragsgesuche für Winterdienst und Unterhalt eingegangen, als angenommen.

#### *Öffentlicher Verkehr*

Der Kanton berechnet den Gemeinden die Anteile an der Nutzung des öffentlichen Verkehrs ( Bahn / Postauto ) anhand eines Verteilschlüssels. Zur Berechnung desselben werden einerseits die Anzahl der getätigten Abfahrten von Haltestellen , sowie die Einwohnerzahl ermittelt. Die vom Kanton für das Jahr 2016 empfohlene Budgetzahl wurde um rund Fr. 6'500.00 unterschritten, was zu einer Verbesserung des Ergebnisses führte.

Aufgrund der Einführung des Seniorentaxis, wurde das Budget für Fahrdienste vorsichtshalber leicht erhöht. Das Jahresergebnis hat nun aber gezeigt, dass dieser neue Service public wohl gerne genutzt wird, die Frequenz jedoch nicht in der erahnten Höhe ausgefallen ist.

### Umweltschutz und Raumordnung

#### *Wasserversorgung - Erfolgsrechnung*

Die allgemeinen Aufwendungen der Wasserversorgung Lutzenberg von Fr. 267'639.50 liegen im Jahr 2016 um Fr. 32'760.50 unter dem Voranschlag von Fr. 300'400.00

In der Wasserversorgung konnten Abschreibungen von Fr. 62'400.00 gegenüber den budgetierten Fr. 57'600.00 getätigt werden.

Die Wasserversorgung erzielte im Berichtsjahr einen Nettogewinn von Fr. 74'854.26. Daraus ergeben sich zwei Einlagen für Spezialfinanzierungen von:

- Fr. 26'754.26 Hydranten;
- Fr. 48'100.00 Wasserversorgung.

Im Konto Expertisen, Planung, Beratung müssen wir eine Abweichung gegenüber dem Budget von Fr. 5'108.29 verbuchen. Es mussten rechtliche Abklärungen getätigt werden (Anwaltskosten).

Mehraufwendungen für Planung und Beratung Leitsystemrechner, Vertretung Wasserversorgung beim Kanton für die nächsten Projekte.

Unterhalt Leitungsnetz – da keine grösseren Schadenfälle eingetroffen sind, konnten Einsparungen von Fr. 35'321.01 verzeichnet werden.

Dagegen stehen keine Einnahmen bei Anschlussgebühren Wasser – budgetiert: Fr. 10'000. – / Einnahmen Fr. 0.00 – keine Neuanschlüsse.

Das Wasser, wird uns von Thal und Rorschach angeliefert. Die Qualität wird laufend überprüft und entspricht den strengen Anforderungen der Lebensmittelgesetzgebung.

Der Quellwasser-Anteil im Gemeindeteil Lutzenberg beträgt ca. 25 %.

#### *Abwasserbeseitigung*

Gegenüber dem Voranschlag 2016 resultiert in der Rechnung 2016 ein Minderaufwand von rund Fr. 31'600.00. Der Minderertrag liegt bei Fr. 39'000.00.

## Bericht zur Jahresrechnung / Funktionale Gliederung

Für Kanalreinigungen und die Nachführung des Abwasserkatasters mussten im 2016 Fr. 1'300.00 weniger aufgewendet werden.

Die Honorare für externe Berater, Gutachter, Fachexperten sind geringer ausgefallen als budgetiert. Es resultiert ein Minderaufwand von rund Fr. 15'000.00.

Der Unterhalt und die Sanierung von Gewässerschutzanlagen beanspruchten das Budget erfreulicherweise nur mit der Hälfte. Es ergibt sich ein Minderaufwand von rund Fr. 6'000.00.

Die Entnahme aus der Spezialfinanzierung beträgt deshalb nur rund Fr. 7'500.00.

Wie der Erfolgsrechnung entnommen werden kann, beträgt der Aufwand der Gemeinde Lutzenberg für die Abwasserbeseitigung im Jahr 2016 Fr. 234'586.32. Zu den wesentlichen Vorgängen im Abwasserverband Altenrhein im Jahr 2016, wo auch das Abwasser aus der Gemeinde Lutzenberg gereinigt wird, hat die Geschäftsleitung den Gemeinden u.a. folgende Mitteilungen zukommen lassen:

In der Abwasserreinigungsanlage des Abwasserverbandes Altenrhein (AVA) wurde im Oktober 2016 mit dem Bau der zusätzlichen Ausbaustufe zur Elimination von Mikroverunreinigungen und Spurenstoffen begonnen. Diese Anlage soll im August 2018 in Betrieb genommen werden. Das Projekt ist mit Gesamtkosten von brutto 21,8 Mio. Franken voranschlagt. Nach Abzug der Bundesbeiträge im erwarteten Umfang von 12,1 Mio. Franken verbleiben zu Lasten des AVA 9,7 Mio. Franken an zu tilgenden Nettoinvestitionen.

Neu werden die Gemeinden Rehetobel und Speicher dem AVA angehören, der damit 15 Gemeinden umfasst. Seit August 2016 fliesst das Abwasser von Rehetobel nach Altenrhein. Die Kläranlage Rehetobel wurde stillgelegt. Der Bau der Ableitstrecke ab der ARA Speicher ist im Gang. Ab der zweiten Jahreshälfte 2017 wird auch das Abwasser der

Gemeinde Speicher zur ARA Altenrhein geleitet und die ARA Speicher ausser Betrieb gesetzt.

Im Bereich der überregionalen Schlamm Entsorgung wurden im Jahr 2016 von rund 20 Kläranlagen 151'000 m<sup>3</sup> Flüssigschlamm sowie gut 2'000 Tonnen entwässerte Schlämme zu total 6'100 t Klärschlammgranulat verarbeitet. Dieses Granulat wird danach im Zementwerk Untervaz als erneuerbarer Brennstoff verwertet.

### *Abfallwirtschaft (allgemein)*

Die Rechnung 2016 schliesst mit rund Fr. 1'500.00 tiefer ab als budgetiert.

### *Abfallwirtschaft Gemeinde*

Insgesamt resultiert in der Rechnung 2016 gegenüber dem Voranschlag 2016 ein Minderaufwand von rund Fr. 10'400.00. Die Einnahmen aus Abfallgebühren und Erträge aus dem Verkauf von Altmetall sind ebenfalls zurückgegangen. Es wurden rund Fr. 16'000.00 weniger eingenommen, als budgetiert.

Die Entnahme aus der Spezialfinanzierung beträgt deshalb rund Fr. 5'900.00.

### *Friedhof und Bestattung*

Für Grabkreuze, Särge und Leichenbesorgungen mussten Fr. 18'453.75 aufgebracht werden. Aufgrund der Anzahl Todesfälle und Bestattungen musste das zur Verfügung gestellte Budget von Fr. 21'300.00 nicht ausgeschöpft werden. Das Budget für den Unterhalt der Friedhöfe Thal und Buechen betrug Fr. 25'000.00. Allerdings musste die Gemeinde Lutzenberg – auf Grund der geringen Anzahl an Bestattungen in Thal und Buechen – lediglich einen Unterhaltsbetrag von Fr. 3'593.65 bezahlen. Die Gemeinden Thal und Lutzenberg teilen die Unterhaltskosten an den Friedhöfen anhand der jährlichen Bestattungen unter sich auf.

## Bericht zur Jahresrechnung / Funktionale Gliederung

### *Raumordnung*

Der Mehraufwand von rund Fr. 20'000.00 resultiert aus den Planungsarbeiten im Zusammenhang mit der Baulandumlegung Brenden/Engelgass und der Ausarbeitung von Teilzonenplänen. Die Ortsplanungsrevision bleibt bis nach Abschluss der kantonalen Richtplanung und deren Genehmigung durch den Bundesrat – d.h. bis etwa 2019 – sistiert.

### **Finanzen und Steuern**

Der Steuerabschluss der Gemeinde Lutzenberg ist sehr erfreulich. Gegenüber dem Voranschlag darf von einem Mehrertrag von Fr. 440'667.33 Kenntnis genommen werden. Massgebend für den Besserabschluss sind vor allem die „Steuern Vorjahre“ sowie die Grundstückgewinnsteuern und die Erbschafts- und Schenkungssteuern.

Im Bereich Finanzausgleich gehört Lutzenberg zu den Empfängergemeinden. Im letzten Jahr wurden Fr. 66'700.00 überwiesen.

### *Vermögens- und Schuldenverwaltung*

Das Aktiv-Zinsniveau hat sich im Berichtsjahr gegen Null bewegt. Die budgetierten Zinserträge konnten deshalb nicht erreicht werden. In Zukunft wird auf die Verzinsung von verwaltungsinternen Drittgeldern verzichtet und aus aktuellem Anlass auch für das Jahr 2017 auf die Verzinsung von privaten Drittgeldern (Nachlässe, Grabunterhalte, etc.).

### *Liegenschaften des Finanzvermögens*

Insgesamt resultiert in der Rechnung 2016 gegenüber dem Voranschlag 2016 ein Mehraufwand von rund Fr. 120'000.00. Folgende Aufwendungen führten zu diesem Resultat: Für die Planung und Projektierung „Steinbruch Wienacht“ mussten rund Fr. 7'000.00 aufgewendet werden. Sämtliche Kosten im Zusammenhang mit diesem Projekt werden in der Realisierung refinanziert.

Der Aufwand für die Vorarbeiten der Quartierplanung „Alpenblick“ beträgt rund Fr. 8'700.00, die Abbruchkosten des Gebäudes sind mit Fr. 108'645.90 ausgewiesen.

### **Investitionsrechnung**

#### *Wasserversorgung*

In der Wasserversorgung wurden Investitionen im Gesamtumfang von Fr. 380'369.49 getätigt. Nach Abzug der Subventionsbeiträge der Assekuranz des Kantons App. A.Rh. von insgesamt Fr. 48'155.09, ergibt dies für das Jahr 2016 eine Netto-Investition von Fr. 332'214.40.

#### *Leitungserneuerungen*

abzüglich Subventionsbeitrag Assekuranz A.Rh.  
Netto-Investition

|            |                   |
|------------|-------------------|
| <b>Fr.</b> | <b>333'666.95</b> |
| Fr.        | 41'277.22         |
| Fr.        | 292'389.70        |

#### *Quellenanlagen*

abzüglich Subventionsbeitrag Assekuranz A.Rh.  
Netto-Investition

|            |                  |
|------------|------------------|
| <b>Fr.</b> | <b>46'702.57</b> |
| Fr.        | 6'877.87         |
| Fr.        | 39'824.70        |

### **Ausgeführte Projekte:**

- Brunnenstuben Oberlindenber, Wolfhalden, 2. Teil
- Hauptleitung Buck – Dorfhalde, Belagsarbeiten
- Hauptleitung Schneggentöbeli – Brenden
- Hauptleitung Gemeindeteil Wienacht-Tobel

| Funktionale Gliederung |                                                         | Rechnung 2016       |                   | Voranschlag 2016  |                   | Rechnung 2015       |                   |
|------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
|                        |                                                         | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand             | Ertrag            |
| <b>0</b>               | <b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>                            | <b>1'023'973.53</b> | <b>266'812.00</b> | <b>958'240.00</b> | <b>287'800.00</b> | <b>1'001'369.47</b> | <b>323'246.95</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                                    |                     | <i>757'161.53</i> |                   | <i>670'440.00</i> |                     | <i>678'122.52</i> |
| <b>01</b>              | <b>Legislative und Exekutive</b>                        | <b>145'688.65</b>   |                   | <b>161'250.00</b> |                   | <b>153'575.40</b>   |                   |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                                    |                     | <i>145'688.65</i> |                   | <i>161'250.00</i> |                     | <i>153'575.40</i> |
| 011                    | Legislative                                             | 41'942.80           |                   | 45'850.00         |                   | 50'174.30           |                   |
| 012                    | Exekutive                                               | 103'745.85          |                   | 115'400.00        |                   | 103'401.10          |                   |
| <b>02</b>              | <b>Allgemeine Dienste</b>                               | <b>878'284.88</b>   | <b>266'812.00</b> | <b>796'990.00</b> | <b>287'800.00</b> | <b>847'794.07</b>   | <b>323'246.95</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                                    |                     | <i>611'472.88</i> |                   | <i>509'190.00</i> |                     | <i>524'547.12</i> |
| 022                    | Übrige allgemeine Dienste                               | 750'219.95          | 167'223.75        | 671'380.00        | 201'700.00        | 644'554.70          | 211'092.50        |
| 029                    | Übrige Verwaltungsliegenschaften                        | 128'064.93          | 99'588.25         | 125'610.00        | 86'100.00         | 203'239.37          | 112'154.45        |
| <b>1</b>               | <b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b> | <b>147'325.50</b>   | <b>143'799.05</b> | <b>166'396.00</b> | <b>140'851.00</b> | <b>138'136.10</b>   | <b>132'285.00</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                                    |                     | <i>3'526.45</i>   |                   | <i>25'545.00</i>  |                     | <i>5'851.10</i>   |
| <b>14</b>              | <b>Allgemeines Rechtswesen</b>                          | <b>3'381.90</b>     | <b>16'163.90</b>  | <b>4'940.00</b>   | <b>3'300.00</b>   | <b>4'067.20</b>     | <b>14'501.85</b>  |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                                    |                     | <i>12'782.00</i>  |                   | <i>1'640.00</i>   |                     | <i>10'434.65</i>  |
| 140                    | Allgemeines Rechtswesen                                 | 3'381.90            | 16'163.90         | 4'940.00          | 3'300.00          | 4'067.20            | 14'501.85         |
| <b>15</b>              | <b>Feuerwehr</b>                                        | <b>127'635.15</b>   | <b>127'635.15</b> | <b>137'551.00</b> | <b>137'551.00</b> | <b>117'783.15</b>   | <b>117'783.15</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                                    |                     |                   |                   |                   |                     |                   |
| 150                    | Feuerwehr                                               | 127'635.15          | 127'635.15        | 137'551.00        | 137'551.00        | 117'783.15          | 117'783.15        |
| <b>16</b>              | <b>Verteidigung</b>                                     | <b>16'308.45</b>    |                   | <b>23'905.00</b>  |                   | <b>16'285.75</b>    |                   |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                                    |                     | <i>16'308.45</i>  |                   | <i>23'905.00</i>  |                     | <i>16'285.75</i>  |
| 161                    | Militärische Verteidigung                               | 2'500.00            |                   | 2'500.00          |                   | 2'500.00            |                   |
| 162                    | Zivile Verteidigung                                     | 13'808.45           |                   | 21'405.00         |                   | 13'785.75           |                   |

| Funktionale Gliederung |                                           | Rechnung 2016       |                     | Voranschlag 2016    |                     | Rechnung 2015       |                     |
|------------------------|-------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                        |                                           | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>2</b>               | <b>BILDUNG</b>                            | <b>2'262'454.42</b> | <b>321'108.85</b>   | <b>2'346'617.00</b> | <b>289'100.00</b>   | <b>2'318'715.90</b> | <b>330'366.95</b>   |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                     | <i>1'941'345.57</i> |                     | <i>2'057'517.00</i> |                     | <i>1'988'348.95</i> |
| <b>21</b>              | <b>Obligatorische Schule</b>              | <b>2'098'454.42</b> | <b>321'108.85</b>   | <b>2'182'617.00</b> | <b>289'100.00</b>   | <b>2'113'715.90</b> | <b>330'366.95</b>   |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                     | <i>1'777'345.57</i> |                     | <i>1'893'517.00</i> |                     | <i>1'783'348.95</i> |
| 211                    | Eingangsstufe                             | 141'910.15          | 57'980.00           | 142'300.00          | 53'520.00           | 139'335.50          | 54'280.00           |
| 212                    | Primarstufe                               | 813'566.04          | 175'754.25          | 829'000.00          | 147'180.00          | 795'331.42          | 172'311.70          |
| 213                    | Oberstufe                                 | 636'976.65          | 64'670.00           | 672'000.00          | 66'900.00           | 680'283.20          | 82'600.00           |
| 214                    | Musikschulen                              | 37'215.60           |                     | 36'000.00           |                     | 32'574.15           |                     |
| 217                    | Schulliegenschaften                       | 252'642.70          | 3'183.60            | 277'865.00          | 3'500.00            | 261'879.97          | 3'860.25            |
| 218                    | Tagesbetreuung                            | 43'133.80           | 19'521.00           | 41'500.00           | 18'000.00           | 44'164.00           | 17'315.00           |
| 219                    | Übrige obligatorische Schule              | 173'009.48          |                     | 183'952.00          |                     | 160'147.66          |                     |
| <b>22</b>              | <b>Sonderschulen</b>                      | <b>164'000.00</b>   |                     | <b>164'000.00</b>   |                     | <b>205'000.00</b>   |                     |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                     | <i>164'000.00</i>   |                     | <i>164'000.00</i>   |                     | <i>205'000.00</i>   |
| 220                    | Sonderschulen                             | 164'000.00          |                     | 164'000.00          |                     | 205'000.00          |                     |
| <b>3</b>               | <b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b> | <b>70'760.05</b>    | <b>6'720.00</b>     | <b>66'720.00</b>    | <b>7'080.00</b>     | <b>92'603.15</b>    | <b>7'452.00</b>     |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                     | <i>64'040.05</i>    |                     | <i>59'640.00</i>    |                     | <i>85'151.15</i>    |
| <b>31</b>              | <b>Kulturerbe</b>                         | <b>10'500.00</b>    |                     | <b>10'500.00</b>    |                     | <b>21'500.00</b>    |                     |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                     | <i>10'500.00</i>    |                     | <i>10'500.00</i>    |                     | <i>21'500.00</i>    |
| 311                    | Museen und bildende Kunst                 | 500.00              |                     | 500.00              |                     | 500.00              |                     |
| 312                    | Denkmalpflege und Heimatschutz            | 10'000.00           |                     | 10'000.00           |                     | 21'000.00           |                     |
| <b>32</b>              | <b>Übrige Kultur</b>                      | <b>16'754.00</b>    |                     | <b>13'110.00</b>    |                     | <b>21'579.15</b>    | <b>22.00</b>        |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                     | <i>16'754.00</i>    |                     | <i>13'110.00</i>    |                     | <i>21'557.15</i>    |

| Funktionale Gliederung |                                           | Rechnung 2016       |                     | Voranschlag 2016    |                     | Rechnung 2015       |                     |
|------------------------|-------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                        |                                           | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| 321                    | Bibliotheken                              | 500.00              |                     | 500.00              |                     | 500.00              |                     |
| 322                    | Konzert und Theater                       | 11'850.00           |                     | 7'000.00            |                     | 10'400.00           |                     |
| 329                    | Übrige Kultur                             | 4'404.00            |                     | 5'610.00            |                     | 10'679.15           | 22.00               |
| <b>33</b>              | <b>Medien</b>                             | <b>28'181.90</b>    | <b>6'720.00</b>     | <b>31'810.00</b>    | <b>7'080.00</b>     | <b>30'974.00</b>    | <b>7'430.00</b>     |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                     | <i>21'461.90</i>    |                     | <i>24'730.00</i>    |                     | <i>23'544.00</i>    |
| 332                    | Massenmedien                              | 28'181.90           | 6'720.00            | 31'810.00           | 7'080.00            | 30'974.00           | 7'430.00            |
| <b>34</b>              | <b>Sport und Freizeit</b>                 | <b>15'324.15</b>    |                     | <b>11'300.00</b>    |                     | <b>18'550.00</b>    |                     |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                     | <i>15'324.15</i>    |                     | <i>11'300.00</i>    |                     | <i>18'550.00</i>    |
| 342                    | Freizeit                                  | 15'324.15           |                     | 11'300.00           |                     | 18'550.00           |                     |
| <b>4</b>               | <b>GESUNDHEIT</b>                         | <b>1'354'426.00</b> | <b>1'118'344.10</b> | <b>1'250'355.00</b> | <b>1'044'775.00</b> | <b>1'215'856.18</b> | <b>1'058'628.53</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                     | <i>236'081.90</i>   |                     | <i>205'580.00</i>   |                     | <i>157'227.65</i>   |
| <b>41</b>              | <b>Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b> | <b>1'323'878.15</b> | <b>1'117'995.35</b> | <b>1'216'575.00</b> | <b>1'044'475.00</b> | <b>1'183'285.43</b> | <b>1'049'478.78</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                     | <i>205'882.80</i>   |                     | <i>172'100.00</i>   |                     | <i>133'806.65</i>   |
| 412                    | Alters-, Kranken- und Pflegeheime         | 1'323'878.15        | 1'117'995.35        | 1'216'575.00        | 1'044'475.00        | 1'183'285.43        | 1'049'478.78        |
| <b>42</b>              | <b>Ambulante Krankenpflege</b>            | <b>27'874.70</b>    |                     | <b>30'000.00</b>    |                     | <b>29'966.95</b>    | <b>8'801.00</b>     |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                     | <i>27'874.70</i>    |                     | <i>30'000.00</i>    |                     | <i>21'165.95</i>    |
| 421                    | Ambulante Krankenpflege                   | 27'874.70           |                     | 30'000.00           |                     | 29'966.95           | 8'801.00            |
| <b>43</b>              | <b>Gesundheitsprävention</b>              | <b>2'070.45</b>     | <b>348.75</b>       | <b>3'150.00</b>     | <b>300.00</b>       | <b>2'000.90</b>     | <b>348.75</b>       |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                     | <i>1'721.70</i>     |                     | <i>2'850.00</i>     |                     | <i>1'652.15</i>     |
| 433                    | Schulgesundheitsdienst                    | 1'943.45            | 348.75              | 3'000.00            | 300.00              | 1'873.60            | 348.75              |
| 434                    | Lebensmittelkontrolle                     | 127.00              |                     | 150.00              |                     | 127.30              |                     |
| <b>49</b>              | <b>Übriges Gesundheitswesen</b>           | <b>602.70</b>       |                     | <b>630.00</b>       |                     | <b>602.90</b>       |                     |

| Funktionale Gliederung |                                            | Rechnung 2016     |                   | Voranschlag 2016  |                   | Rechnung 2015     |                   |
|------------------------|--------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                        |                                            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                       |                   | 602.70            |                   | 630.00            |                   | 602.90            |
| 490                    | Übriges Gesundheitswesen                   | 602.70            |                   | 630.00            |                   | 602.90            |                   |
| <b>5</b>               | <b>SOZIALE SICHERHEIT</b>                  | <b>564'784.70</b> | <b>80'507.05</b>  | <b>617'812.00</b> | <b>47'080.00</b>  | <b>661'913.65</b> | <b>105'120.65</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                       |                   | 484'277.65        |                   | 570'732.00        |                   | 556'793.00        |
| <b>52</b>              | <b>Invalidität</b>                         | <b>95'079.00</b>  |                   | <b>106'700.00</b> |                   | <b>96'392.00</b>  |                   |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                       |                   | 95'079.00         |                   | 106'700.00        |                   | 96'392.00         |
| 522                    | Ergänzungsleistungen IV                    | 95'079.00         |                   | 106'700.00        |                   | 96'392.00         |                   |
| <b>53</b>              | <b>Alter und Hinterlassene</b>             | <b>125'499.00</b> |                   | <b>128'760.00</b> |                   | <b>119'400.00</b> |                   |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                       |                   | 125'499.00        |                   | 128'760.00        |                   | 119'400.00        |
| 531                    | Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV | 501.00            |                   | 1'260.00          |                   | 1'176.00          |                   |
| 532                    | Ergänzungsleistungen AHV                   | 123'725.00        |                   | 125'000.00        |                   | 116'951.00        |                   |
| 535                    | Leistungen an Alter                        | 1'273.00          |                   | 2'500.00          |                   | 1'273.00          |                   |
| <b>54</b>              | <b>Familie und Jugend</b>                  | <b>36'555.20</b>  | <b>14'910.00</b>  | <b>32'180.00</b>  | <b>5'180.00</b>   | <b>28'305.15</b>  | <b>23'952.80</b>  |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                       |                   | 21'645.20         |                   | 27'000.00         |                   | 4'352.35          |
| 543                    | Alimentenbevorschussung und -inkasso       | 14'310.00         | 14'910.00         | 4'680.00          | 5'180.00          | 3'954.00          | 6'548.00          |
| 545                    | Leistungen an Familien                     | 22'245.20         |                   | 27'500.00         |                   | 24'351.15         | 17'404.80         |
| <b>57</b>              | <b>Sozialhilfe und Asylwesen</b>           | <b>307'651.50</b> | <b>65'597.05</b>  | <b>350'172.00</b> | <b>41'900.00</b>  | <b>417'816.50</b> | <b>81'167.85</b>  |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                       |                   | 242'054.45        |                   | 308'272.00        |                   | 336'648.65        |
| 572                    | Wirtschaftliche Sozialhilfe                | 197'266.65        | 65'597.05         | 242'000.00        | 41'900.00         | 319'216.20        | 81'167.85         |
| 573                    | Asylwesen                                  | 58'614.10         |                   | 49'972.00         |                   | 57'805.70         |                   |
| 579                    | Übrige Fürsorge                            | 51'770.75         |                   | 58'200.00         |                   | 40'794.60         |                   |
| <b>6</b>               | <b>VERKEHR</b>                             | <b>462'461.85</b> | <b>162'715.00</b> | <b>472'060.00</b> | <b>166'800.00</b> | <b>478'887.49</b> | <b>156'178.00</b> |

| Funktionale Gliederung |                                     | Rechnung 2016     |                   | Voranschlag 2016  |                   | Rechnung 2015     |                   |
|------------------------|-------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                        |                                     | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag            |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                |                   | 299'746.85        |                   | 305'260.00        |                   | 322'709.49        |
| <b>61</b>              | <b>Strassenverkehr</b>              | <b>283'915.07</b> | <b>138'286.00</b> | <b>283'060.00</b> | <b>144'800.00</b> | <b>305'929.69</b> | <b>134'239.00</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                |                   | 145'629.07        |                   | 138'260.00        |                   | 171'690.69        |
| 615                    | Gemeindestrassen                    | 272'380.32        | 138'286.00        | 276'560.00        | 144'800.00        | 288'870.74        | 134'239.00        |
| 618                    | Privatstrassen                      | 11'534.75         |                   | 6'500.00          |                   | 17'058.95         |                   |
| <b>62</b>              | <b>Öffentlicher Verkehr</b>         | <b>178'546.78</b> | <b>24'429.00</b>  | <b>189'000.00</b> | <b>22'000.00</b>  | <b>172'957.80</b> | <b>21'939.00</b>  |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                |                   | 154'117.78        |                   | 167'000.00        |                   | 151'018.80        |
| 621                    | Bahninfrastruktur                   | 64'131.00         |                   | 65'600.00         |                   | 48'704.00         |                   |
| 622                    | Regionalverkehr                     | 82'159.00         |                   | 88'800.00         |                   | 90'946.00         |                   |
| 629                    | Übriger öffentlicher Verkehr        | 32'256.78         | 24'429.00         | 34'600.00         | 22'000.00         | 33'307.80         | 21'939.00         |
| <b>7</b>               | <b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b> | <b>796'553.07</b> | <b>703'309.17</b> | <b>787'120.00</b> | <b>686'970.00</b> | <b>813'971.10</b> | <b>712'415.35</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                |                   | 93'243.90         |                   | 100'150.00        |                   | 101'555.75        |
| <b>71</b>              | <b>Wasserversorgung</b>             | <b>412'119.50</b> | <b>412'119.50</b> | <b>353'700.00</b> | <b>353'700.00</b> | <b>405'417.75</b> | <b>405'417.75</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| 710                    | Wasserversorgung                    | 412'119.50        | 412'119.50        | 353'700.00        | 353'700.00        | 405'417.75        | 405'417.75        |
| <b>72</b>              | <b>Abwasserbeseitigung</b>          | <b>234'586.32</b> | <b>234'586.32</b> | <b>266'200.00</b> | <b>266'200.00</b> | <b>247'738.00</b> | <b>247'738.00</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
| 720                    | Abwasserbeseitigung                 | 234'586.32        | 234'586.32        | 266'200.00        | 266'200.00        | 247'738.00        | 247'738.00        |
| <b>73</b>              | <b>Abfallwirtschaft</b>             | <b>62'057.95</b>  | <b>56'603.35</b>  | <b>74'070.00</b>  | <b>67'070.00</b>  | <b>65'122.80</b>  | <b>59'259.60</b>  |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                |                   | 5'454.60          |                   | 7'000.00          |                   | 5'863.20          |
| 730                    | Abfallwirtschaft                    | 62'057.95         | 56'603.35         | 74'070.00         | 67'070.00         | 65'122.80         | 59'259.60         |
| <b>74</b>              | <b>Verbauungen</b>                  | <b>7'500.00</b>   |                   | <b>9'500.00</b>   |                   | <b>7'500.00</b>   |                   |

| Funktionale Gliederung |                                           | Rechnung 2016    |           | Voranschlag 2016 |                 | Rechnung 2015    |                 |
|------------------------|-------------------------------------------|------------------|-----------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
|                        |                                           | Aufwand          | Ertrag    | Aufwand          | Ertrag          | Aufwand          | Ertrag          |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                  | 7'500.00  |                  | 9'500.00        |                  | 7'500.00        |
| 741                    | Gewässerverbauungen                       | 7'500.00         |           | 9'500.00         |                 | 7'500.00         |                 |
| <b>76</b>              | <b>Bekämpfung von Umweltverschmutzung</b> | <b>636.50</b>    |           | <b>650.00</b>    |                 | <b>636.50</b>    |                 |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                  | 636.50    |                  | 650.00          |                  | 636.50          |
| 769                    | Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung | 636.50           |           | 650.00           |                 | 636.50           |                 |
| <b>77</b>              | <b>Übriger Umweltschutz</b>               | <b>22'047.40</b> |           | <b>46'300.00</b> |                 | <b>24'386.55</b> |                 |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                  | 22'047.40 |                  | 46'300.00       |                  | 24'386.55       |
| 771                    | Friedhof und Bestattung                   | 22'047.40        |           | 46'300.00        |                 | 24'386.55        |                 |
| <b>79</b>              | <b>Raumordnung</b>                        | <b>57'605.40</b> |           | <b>36'700.00</b> |                 | <b>63'169.50</b> |                 |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                  | 57'605.40 |                  | 36'700.00       |                  | 63'169.50       |
| 790                    | Raumordnung                               | 57'605.40        |           | 36'700.00        |                 | 63'169.50        |                 |
| <b>8</b>               | <b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>                    | <b>24'781.50</b> |           | <b>30'500.00</b> | <b>2'500.00</b> | <b>32'597.40</b> | <b>3'730.00</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                  | 24'781.50 |                  | 28'000.00       |                  | 28'867.40       |
| <b>81</b>              | <b>Landwirtschaft</b>                     | <b>5'927.45</b>  |           | <b>6'400.00</b>  |                 | <b>7'326.15</b>  |                 |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                  | 5'927.45  |                  | 6'400.00        |                  | 7'326.15        |
| 813                    | Landw. Produktionsverbesserungen Vieh     | 5'727.45         |           | 6'200.00         |                 | 7'126.15         |                 |
| 817                    | Soziale Massnahmen                        | 200.00           |           | 200.00           |                 | 200.00           |                 |
| <b>82</b>              | <b>Forstwirtschaft</b>                    | <b>4'191.00</b>  |           | <b>9'300.00</b>  | <b>2'500.00</b> | <b>7'961.70</b>  | <b>3'730.00</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                      |                  | 4'191.00  |                  | 6'800.00        |                  | 4'231.70        |
| 820                    | Forstwirtschaft                           | 4'191.00         |           | 9'300.00         | 2'500.00        | 7'961.70         | 3'730.00        |
| <b>84</b>              | <b>Tourismus</b>                          | <b>10'844.05</b> |           | <b>12'800.00</b> |                 | <b>11'190.55</b> |                 |

| Funktionale Gliederung |                                          | Rechnung 2016     |                     | Voranschlag 2016 |                     | Rechnung 2015     |                     |
|------------------------|------------------------------------------|-------------------|---------------------|------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
|                        |                                          | Aufwand           | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag              | Aufwand           | Ertrag              |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                     |                   | 10'844.05           |                  | 12'800.00           |                   | 11'190.55           |
| 840                    | Tourismus                                | 10'844.05         |                     | 12'800.00        |                     | 11'190.55         |                     |
| <b>85</b>              | <b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>        | <b>3'819.00</b>   |                     | <b>2'000.00</b>  |                     | <b>6'119.00</b>   |                     |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                     |                   | 3'819.00            |                  | 2'000.00            |                   | 6'119.00            |
| 850                    | Industrie, Gewerbe, Handel               | 3'819.00          |                     | 2'000.00         |                     | 6'119.00          |                     |
| <b>9</b>               | <b>FINANZEN UND STEUERN</b>              | <b>492'630.61</b> | <b>4'396'836.01</b> | <b>20'100.00</b> | <b>4'042'964.00</b> | <b>251'346.03</b> | <b>4'175'973.04</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                     | 3'904'205.40      |                     | 4'022'864.00     |                     | 3'924'627.01      |                     |
| <b>91</b>              | <b>Steuern</b>                           |                   | <b>4'195'767.33</b> |                  | <b>3'755'100.00</b> |                   | <b>3'974'501.19</b> |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                     | 4'195'767.33      |                     | 3'755'100.00     |                     | 3'974'501.19      |                     |
| 910                    | Steuern                                  |                   | 4'195'767.33        |                  | 3'755'100.00        |                   | 3'974'501.19        |
| <b>93</b>              | <b>Finanz- und Lastenausgleich</b>       |                   | <b>66'700.00</b>    |                  | <b>60'000.00</b>    |                   | <b>66'700.00</b>    |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                     | 66'700.00         |                     | 60'000.00        |                     | 66'700.00         |                     |
| 930                    | Finanz- und Lastenausgleich              |                   | 66'700.00           |                  | 60'000.00           |                   | 66'700.00           |
| <b>96</b>              | <b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b> | <b>141'442.84</b> | <b>20'366.13</b>    | <b>20'100.00</b> | <b>21'120.00</b>    | <b>93'642.56</b>  | <b>20'672.50</b>    |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                     |                   | 121'076.71          | 1'020.00         |                     |                   | 72'970.06           |
| 961                    | Zinsen                                   | 0.15              | 446.13              | 1'100.00         | 1'100.00            | 41'694.55         | 1'292.50            |
| 963                    | Liegenschaften des Finanzvermögens       | 141'442.69        | 19'920.00           | 19'000.00        | 20'020.00           | 51'948.01         | 19'380.00           |
| <b>97</b>              | <b>Rückverteilungen</b>                  |                   | <b>1'582.15</b>     |                  | <b>800.00</b>       |                   | <b>1'678.95</b>     |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                     | 1'582.15          |                     | 800.00           |                     | 1'678.95          |                     |
| 971                    | Rückverteilungen aus CO2-Abgabe          |                   | 1'582.15            |                  | 800.00              |                   | 1'678.95            |
| <b>99</b>              | <b>Nicht aufgeteilte Posten</b>          | <b>351'187.77</b> | <b>112'420.40</b>   |                  | <b>205'944.00</b>   | <b>157'703.47</b> | <b>112'420.40</b>   |
|                        | <i>Nettoergebnis</i>                     |                   | 238'767.37          | 205'944.00       |                     |                   | 45'283.07           |

| Funktionale Gliederung |                     | Rechnung 2016       |                     | Voranschlag 2016    |                     | Rechnung 2015       |                     |
|------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                        |                     | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag              |
| 990                    | Aufwertungsreserven |                     | 112'420.40          |                     | 112'420.00          |                     | 112'420.40          |
| 999                    | Abschluss           | 351'187.77          |                     |                     | 93'524.00           | 157'703.47          |                     |
| <b>Gesamtergebnis</b>  |                     | <b>7'200'151.23</b> | <b>7'200'151.23</b> | <b>6'715'920.00</b> | <b>6'715'920.00</b> | <b>7'005'396.47</b> | <b>7'005'396.47</b> |
|                        |                     | <b>7'200'151.23</b> | <b>7'200'151.23</b> | <b>6'715'920.00</b> | <b>6'715'920.00</b> | <b>7'005'396.47</b> | <b>7'005'396.47</b> |

| Funktionale Gliederung |                                                          | Rechnung 2016     |                  | Voranschlag 2016  |           | Rechnung 2015     |                  |
|------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------|------------------|-------------------|-----------|-------------------|------------------|
|                        |                                                          | Ausgaben          | Einnahmen        | Ausgaben          | Einnahmen | Ausgaben          | Einnahmen        |
| <b>6</b>               | <b>VERKEHR</b>                                           |                   |                  |                   |           | <b>212'630.80</b> |                  |
| <b>61</b>              | <b>Strassenverkehr</b>                                   |                   |                  |                   |           | <b>212'630.80</b> |                  |
| <b>615</b>             | <b>Gemeindestrassen</b>                                  |                   |                  |                   |           | <b>212'630.80</b> |                  |
| <b>6150</b>            | <b>Gemeindestrassen</b>                                  |                   |                  |                   |           | <b>212'630.80</b> |                  |
| <b>5610.00</b>         | <b>Investitionsbeiträge an Kanton</b>                    |                   |                  |                   |           | <b>212'630.80</b> |                  |
| INV00007               | Investitionsbeitrag Staatsstrasse Hof-Dorfhalde          |                   |                  |                   |           | 91'849.25         |                  |
| INV00020               | Investitionsbeitrag Staatsstrasse Landegg - Seeblick     |                   |                  |                   |           | 26'000.00         |                  |
| INV08001               | Investitionsbeitrag Staatsstrasse Hohe Lust - Hellbüchel |                   |                  |                   |           | 42'248.60         |                  |
| INV15003               | Investitionsbeitrag Kantonsstrasse Nr. 37, Einlenker     |                   |                  |                   |           | 52'532.95         |                  |
| <b>7</b>               | <b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>                      | <b>384'237.22</b> | <b>48'155.09</b> | <b>715'000.00</b> |           | <b>332'227.46</b> | <b>42'722.96</b> |
| <b>71</b>              | <b>Wasserversorgung</b>                                  | <b>380'369.49</b> | <b>48'155.09</b> | <b>715'000.00</b> |           | <b>331'170.14</b> | <b>42'722.96</b> |
| <b>710</b>             | <b>Wasserversorgung</b>                                  | <b>380'369.49</b> | <b>48'155.09</b> | <b>715'000.00</b> |           | <b>331'170.14</b> | <b>42'722.96</b> |
| <b>7101</b>            | <b>Wasserversorgung Gemeinde</b>                         | <b>380'369.49</b> | <b>48'155.09</b> | <b>715'000.00</b> |           | <b>331'170.14</b> | <b>42'722.96</b> |
| <b>5030.50</b>         | <b>Wasserversorgung</b>                                  | <b>380'369.49</b> |                  | <b>715'000.00</b> |           | <b>331'170.14</b> |                  |
| INV00004               | WV Quellenanlagen                                        | 46'702.57         |                  | 85'000.00         |           | 120'229.68        |                  |
| INV15001               | HL Dorfhalde - Buck                                      | 20'354.77         |                  | 100'000.00        |           | 209'963.01        |                  |
| INV15002               | HL Landegg - Seeblick                                    |                   |                  |                   |           | 977.45            |                  |
| INV16001               | HL Schneggentöbeli - Brenden                             | 100'002.30        |                  | 130'000.00        |           |                   |                  |
| INV16002               | HL Gemeindeteil Wienacht                                 | 213'309.85        |                  | 400'000.00        |           |                   |                  |
| <b>6310.00</b>         | <b>Subventionen Assekuranz AR</b>                        |                   | <b>48'155.09</b> |                   |           |                   | <b>42'722.96</b> |
| INV00004               | WV Quellenanlagen                                        |                   | 6'877.87         |                   |           |                   | 27'083.33        |
| INV15001               | HL Dorfhalde - Buck                                      |                   | 41'277.22        |                   |           |                   |                  |
| INV15002               | HL Landegg - Seeblick                                    |                   |                  |                   |           |                   | 15'639.63        |

| Funktionale Gliederung |                                                               | Rechnung 2016 |            | Voranschlag 2016 |            | Rechnung 2015 |            |
|------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------|------------|------------------|------------|---------------|------------|
|                        |                                                               | Ausgaben      | Einnahmen  | Ausgaben         | Einnahmen  | Ausgaben      | Einnahmen  |
| 72                     | Abwasserbeseitigung                                           | 3'867.73      |            |                  |            | 1'057.32      |            |
| 720                    | Abwasserbeseitigung                                           | 3'867.73      |            |                  |            | 1'057.32      |            |
| 7201                   | Abwasserbeseitigung Gemeinde                                  | 3'867.73      |            |                  |            | 1'057.32      |            |
| 5030.20                | Entwässerungsanlagen                                          | 3'867.73      |            |                  |            | 1'057.32      |            |
| INV14003               | Entwässerung Kantonsstrasse Nr. 51.3 Landegg - Seeblick       |               |            |                  |            | 1'057.32      |            |
| INV17002               | Entwässerung Kantonsstrasse Nr. 34, Schneggentöbeli - Brenden | 3'867.73      |            |                  |            |               |            |
|                        |                                                               | 384'237.22    | 48'155.09  | 715'000.00       |            | 544'858.26    | 42'722.96  |
|                        | Nettoinvestition                                              |               | 336'082.13 |                  | 715'000.00 |               | 502'135.30 |
|                        |                                                               | 384'237.22    | 384'237.22 | 715'000.00       | 715'000.00 | 544'858.26    | 544'858.26 |

# Anlagespiegel

## Finanzvermögen

| Finanzanlagen FV | 1071                 |  | Total |
|------------------|----------------------|--|-------|
|                  | Verzinsliche Anlagen |  |       |
|                  | Finanzvermögen       |  |       |

### Anschaffungskosten

|                         |            |  |            |
|-------------------------|------------|--|------------|
| Stand per 01.01.        | 30'640.00  |  | 30'640.00  |
| Zugänge / Anschaffungen |            |  |            |
| Abgänge / Verkäufe      | -30'000.00 |  | -30'000.00 |
| Wertberichtigungen      |            |  |            |
| Umbuchungen             |            |  |            |
| Stand per 31.12.        | 640.00     |  | 640.00     |

| Sachanlagen FV | 1080           | 1084           | Total |
|----------------|----------------|----------------|-------|
|                | Grundstücke    | Gebäude        |       |
|                | Finanzvermögen | Finanzvermögen |       |

### Anschaffungskosten

|                         |              |             |              |
|-------------------------|--------------|-------------|--------------|
| Stand per 01.01.        | 747'000.00   | 927'000.00  | 1'674'000.00 |
| Zugänge / Anschaffungen |              | 118'645.90  | 118'645.90   |
| Abgänge / Verkäufe      |              |             |              |
| Wertberichtigungen      | -108'645.90  |             | -108'645.90  |
| Umbuchungen             | 425'645.90   | -425'645.90 | 0.00         |
| Stand per 31.12.        | 1'064'000.00 | 620'000.00  | 1'684'000.00 |

# Anlagespiegel

## Verwaltungsvermögen

| Sachanlagen VV                   | 1400<br>Grundstücke<br>Verwaltungsvermögen | 1401<br>Strassen /<br>Verkehrswege | 1403<br>Übrige<br>Tiefbauten | 1404<br>Hochbauten  | 1406<br>Mobilien   | Zwischentotal       |
|----------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|---------------------|--------------------|---------------------|
| <b>Anschaffungskosten</b>        |                                            |                                    |                              |                     |                    |                     |
| <b>Stand per 01.01.</b>          | <b>371'389.90</b>                          | <b>60'534.95</b>                   | <b>3'868'545.26</b>          | <b>1'597'039.03</b> | <b>176'384.65</b>  | <b>6'073'893.79</b> |
| Zugänge / Anschaffungen          |                                            |                                    | 336'082.13                   |                     |                    | 336'082.13          |
| Abgänge / Verkäufe               |                                            |                                    |                              |                     |                    |                     |
| Umbuchungen                      |                                            |                                    |                              |                     |                    |                     |
| <b>Stand per 31.12.</b>          | <b>371'389.90</b>                          | <b>60'534.95</b>                   | <b>4'204'627.39</b>          | <b>1'597'039.03</b> | <b>176'384.65</b>  | <b>6'409'975.92</b> |
| <b>Kumulierte Abschreibungen</b> |                                            |                                    |                              |                     |                    |                     |
| <b>Stand per 01.01.</b>          | <b>-10'500.00</b>                          | <b>-8'700.00</b>                   | <b>-198'300.00</b>           | <b>-310'700.00</b>  | <b>-112'784.65</b> | <b>-640'984.65</b>  |
| Planmässige Abschreibungen       | -4'800.00                                  | -2'900.00                          | -75'100.00                   | -116'800.00         | -15'900.00         | -215'500.00         |
| Zusätzliche Abschreibungen       |                                            |                                    |                              |                     |                    |                     |
| Wertberichtigung Abschreibung    |                                            |                                    |                              |                     |                    |                     |
| <b>Stand per 31.12.</b>          | <b>-15'300.00</b>                          | <b>-11'600.00</b>                  | <b>-273'400.00</b>           | <b>-427'500.00</b>  | <b>-128'684.65</b> | <b>-856'484.65</b>  |
| <b>Buchwert per 31.12.</b>       | <b>356'089.90</b>                          | <b>48'934.95</b>                   | <b>3'931'227.39</b>          | <b>1'169'539.03</b> | <b>47'700.00</b>   | <b>5'553'491.27</b> |

# Anlagespiegel

## Verwaltungsvermögen (Fortsetzung)

| Sachanlagen VV,<br>Beteiligungen und<br>Investitionsbeiträge | Zwischentotal       | 1409<br>Übrige<br>Sachanlagen | 1454<br>Beteiligungen<br>an öffentlichen<br>Unternehmungen | 1461<br>Investitionsbeiträge<br>an öffentliche<br>Unternehmungen | Gesamttotal          |
|--------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Anschaffungskosten</b>                                    |                     |                               |                                                            |                                                                  |                      |
| <b>Stand per 01.01.</b>                                      | <b>6'073'893.79</b> | <b>132'992.75</b>             | <b>26'250.00</b>                                           | <b>968'231.90</b>                                                | <b>7'201'368.44</b>  |
| Zugänge / Anschaffungen                                      | 336'082.13          |                               |                                                            |                                                                  | 336'082.13           |
| Abgänge / Verkäufe                                           |                     |                               |                                                            |                                                                  |                      |
| Umbuchungen                                                  |                     |                               |                                                            |                                                                  |                      |
| <b>Stand per 31.12.</b>                                      | <b>6'409'975.92</b> | <b>132'992.75</b>             | <b>26'250.00</b>                                           | <b>968'231.90</b>                                                | <b>7'537'450.57</b>  |
| <b>Kumulierte Abschreibungen</b>                             |                     |                               |                                                            |                                                                  |                      |
| <b>Stand per 01.01.</b>                                      | <b>-640'984.65</b>  | <b>-102'600.00</b>            |                                                            | <b>-87'400.00</b>                                                | <b>-830'984.65</b>   |
| Planmässige Abschreibungen                                   | -215'500.00         | -30'392.75                    |                                                            | -42'700.00                                                       | -288'592.75          |
| Zusätzliche Abschreibungen                                   |                     |                               |                                                            |                                                                  |                      |
| Wertberichtigung Abschreibung                                |                     |                               |                                                            |                                                                  |                      |
| <b>Stand per 31.12.</b>                                      | <b>-856'484.65</b>  | <b>-132'992.75</b>            |                                                            | <b>-130'100.00</b>                                               | <b>-1'119'577.40</b> |
| <b>Buchwert per 31.12.</b>                                   | <b>5'553'491.27</b> | <b>0.00</b>                   | <b>26'250.00</b>                                           | <b>838'131.90</b>                                                | <b>6'417'873.17</b>  |

## Beteiligungsspiegel

### Finanzvermögen

| <u>Aktien</u>                        | <u>Tätigkeit</u>      | <u>Anteil</u> | <u>Gesamtkapital</u> | <u>Anzahl</u> | <u>Nominalwert</u> | <u>Buchwert</u> |
|--------------------------------------|-----------------------|---------------|----------------------|---------------|--------------------|-----------------|
| Mineral- und Heilbad Unterrechten AG | Mineralheilbad        | 0.12 %        | 3'420'000.00         | 20            | 4'000.00           | 0.00            |
| Feriendorf Urnäsch AG                | Reka-Feriendorf       | 0.03 %        | 7'100'000.00         | 2             | 2'000.00           | 0.00            |
| Fitness-Club Wienacht AG             | Hotelbetrieb          | 1.00 %        | 1'000'000.00         | 10            | 10'000.00          | 0.00            |
| Appenzellerland Tourismus AG         | Tourismusorganisation | 1.26 %        | 397'000.00           | 5             | 5'000.00           | 0.00            |

| <u>Anteilscheine</u>         | <u>Tätigkeit</u> |  |  | <u>Anzahl</u> | <u>Nominalwert</u> | <u>Buchwert</u> |
|------------------------------|------------------|--|--|---------------|--------------------|-----------------|
| Genossenschaft Kino Rosental | Kinobetrieb      |  |  | 5             | 500.00             | 0.00            |
| Volkskundemuseum Stein       | Museum           |  |  | 1             | 1'000.00           | 0.00            |

### Verwaltungsvermögen

| <u>Aktien</u>         | <u>Tätigkeit</u>                 | <u>Anteil</u> | <u>Gesamtkapital</u> | <u>Anzahl</u> | <u>Nominalwert</u> | <u>Buchwert</u> |
|-----------------------|----------------------------------|---------------|----------------------|---------------|--------------------|-----------------|
| ARI AR-Informatik AG  | Informatik-Dienstleistungen      | 1.75 %        | 1'500'000.00         | 21            | 26'250.00          | 26'250.00       |
| IG GIS AG             | Geografisches Informationssystem | 0.45 %        | 110'000.00           | 50            | 500.00             | 0.00            |
| Appenzeller Bahnen AG | Transportdienstleistungen        | 0.06 %        | 15'600'000.00        | 9'116         | 9'116.00           | 0.00            |

## Rückstellungsspiegel

### Rückstellungsspiegel

Per 31. Dezember 2016 bestehen keine Rückstellungen.

## Eigenkapitalnachweis

|                                               | 290 / 291<br>Spezialfinanzierungen<br>und Fonds | 295<br>Aufwertungs-<br>Reserve | 296<br>Neubewertungs-<br>Reserve FV | 299<br>Bilanzüberschuss | Total<br>Eigenkapital |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| <b>Stand per 01.01.</b>                       | 5'159'941.86                                    | 337'261.20                     | 992'840.40                          | 2'897'251.12            | <b>9'387'294.58</b>   |
| Jahresergebnis                                |                                                 |                                |                                     | 351'187.77              | <b>351'187.77</b>     |
| Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds   | 210'697.05                                      |                                |                                     |                         | <b>210'697.05</b>     |
| Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds | -110'014.77                                     |                                |                                     |                         | <b>-110'014.77</b>    |
| Einlage in Aufwertungsreserve                 |                                                 |                                |                                     |                         |                       |
| Entnahme aus Aufwertungsreserve               |                                                 | -112'420.40                    |                                     |                         | <b>-112'420.40</b>    |
| Einlage in Neubewertungsreserve               |                                                 |                                |                                     |                         |                       |
| <b>Stand per 31.12.</b>                       | <b>5'260'624.14</b>                             | <b>224'840.80</b>              | <b>992'840.40</b>                   | <b>3'248'438.89</b>     | <b>9'726'744.23</b>   |

## Kreditrechtliche Angaben

| Nr.         | Beschreibung                                      | Status             | Beschluss<br>Jahr | Beschluss Betrag | Beansprucht bis<br>31.12.15 | Rechnung 2016 | Beansprucht bis<br>31.12.16 | Restkredit |
|-------------|---------------------------------------------------|--------------------|-------------------|------------------|-----------------------------|---------------|-----------------------------|------------|
| <b>0290</b> | <b>Verwaltungsliegenschaften</b>                  |                    |                   |                  |                             |               |                             |            |
| INV00016    | Projekt Sanierung Steinbruch Kapf                 | Abgeschlossen      | 2013              | 20'000.00        | 16'896.60                   | 6'834.60      | 23'731.20                   | -3'731.20  |
| <b>6150</b> | <b>Gemeindestrassen</b>                           |                    |                   |                  |                             |               |                             |            |
| INV12001    | Erschliessungsstrasse Brenden - Engelgass         | Budgetiert         | 2012              | 750'000.00       | 0.00                        | 0.00          | 0.00                        | 750'000.00 |
| INV00020    | Investitionsbeitrag SS Landegg - Seeblick         | Abrechnung pendent | 2014              | 195'000.00       | 138'000.00                  | 0.00          | 138'000.00                  | 57'000.00  |
| <b>7101</b> | <b>Wasserversorgung Gemeinde</b>                  |                    |                   |                  |                             |               |                             |            |
| INV00004    | WV Quellanlagen                                   | Abgeschlossen      | 2013/14/16        | 375'000.00       | 147'367.81                  | 39'824.70     | 187'192.51                  | 187'807.49 |
| INV15001    | HL Dorfhalde - Buck                               | Abgeschlossen      | 2015/2016         | 300'000.00       | 235'948.01                  | -20'922.45    | 215'025.56                  | 84'974.44  |
| INV15002    | HL Landegg - Seeblick                             | Abgeschlossen      | 2012/2013         | 280'000.00       | 186'950.35                  | 0.00          | 186'950.35                  | 93'049.65  |
| INV16001    | HL Schneggentöbeli - Brenden                      | In Ausführung      | 2016              | 130'000.00       | 0.00                        | 100'002.30    | 100'002.30                  | 29'997.70  |
| INV16002    | HL Gemeindeteil Wienacht                          | In Ausführung      | 2016              | 400'000.00       | 0.00                        | 213'309.85    | 213'309.85                  | 186'690.15 |
| <b>7201</b> | <b>Abwasserbeseitigung Gemeinde</b>               |                    |                   |                  |                             |               |                             |            |
| INV17001    | Entwässerung SS Nr. 34, Schneggentöbeli - Brenden | In Ausführung      | 2017              | 180'000.00       | 0.00                        | 3'867.73      | 3'867.73                    | 176'132.27 |

## Kreditüberschreitungen (Art. 15 FHG) und Nachtragskredite (Art. 14 FHG) vom Gemeinderat genehmigt

| Konto Nr.    | Beschreibung                                                                       | Beschluss Datum | Beschluss Betrag | Abgeschlossen | Rechnung 2016 | Kreditüberschreitung Betrag |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|---------------|---------------|-----------------------------|
| 0220.3091.00 | Personalrekrutierung Gemeindeschreiber                                             |                 |                  | ja            | 44'972.75     | 44'472.75                   |
| 0220.3132.00 | Kompetenzbeschluss für die Arbeitsvergaben an Arbeitsgruppe Gemeindehaus           | 11.01.2016      | 7'000.00         | ja            | 6'977.90      |                             |
| 0220.3632.00 | Beitrag an Grundbuchamt Walzenhausen - Lutzenberg- Reute                           |                 |                  | ja            | 18'504.00     | 18'504.00                   |
| 0220.3136.00 | Beitrag an Verein Dunant2010plus Heiden, Projekt Appenzeller Friedensweg           | 02.05.2016      | 2'000.00         | ja            | 2'000.00      | 2'000.00                    |
| 0220.3136.00 | Beitrag an Verein Pro Alte Mühle Wolfhalden, Projekt Nebengebäude                  | 01.06.2015      | 1'000.00         | ja            | 1'000.00      | 1'000.00                    |
| 2120.315     | Informatik-Unterhalt Primarschule, Ersatz Firewall                                 | 06.06.2016      | 15'670.15        | ja            | 21'112.00     | 15'112.00                   |
| 3220.3636.00 | Jugendmusik Heiden, Beitrag an Neuuniformierung                                    | 07.12.2015      | 2'500.00         | ja            | 2'500.00      | 2'500.00                    |
| 3220.3636.00 | Musikverein Lutzenberg, Vereinsbeiträge 2016                                       | 01.02.2016      | 6'850.00         | ja            | 6'850.00      | 2'350.00                    |
| 4125.3637    | Pflegefinanzierung, gem. Art. 6 der VO über die Pflegefinanzierung (bGS 812.115)   |                 |                  | ja            | 205'882.80    | 33'782.80                   |
| 5730.361     | Asylwesen, Kostenanteil Finanzierung Asylwesen und Beratungsstelle für Flüchtlinge |                 |                  | ja            | 58'614.10     | 8'642.10                    |
| 5790.3636.00 | HPV Rorschach, Beitrag an Sanierung Schulhaus Wiggenhof                            | 01.03.2016      | 2'000.00         | ja            | 2'000.00      | 2'000.00                    |
| 5790.3636.00 | Kath. Kirchgemeinde Teufen-Bühler, Spende für Projekte Sjndschar                   | 06.07.2016      | 1'000.00         | ja            | 1'000.00      | 1'000.00                    |
| 6150.3141.00 | Nachtragskredit für Ausbauten an Kantonsstrasse Nr. 34, Schneggentöbeli - Brenden  | 03.10.2016      | 28'000.00        | nein          | 16'653.35     | -11'346.65                  |
| 9630.3441.00 | Abbruch Liegenschaft Alpenblick, Wienacht 24                                       | 11.01.2016      | 105'000.00       | ja            | 108'645.90    | 3'645.90                    |

## Gewährleistungsspiegel und Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

### Gewährleistungsspiegel / Eventualverpflichtungen

Im Gewährleistungsspiegel werden jene Tatbestände aufgeführt, aus denen sich in Zukunft eine wesentliche Verpflichtung des Gemeinwesens ergeben kann (sogenannte Eventualverpflichtungen).

Per 31. Dezember 2016 bestehen keine Eventualverpflichtungen.

### Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es gab nach dem Bilanzstichtag keine sonstigen Ereignisse mit einem wesentlichen Einfluss auf die zukünftige finanzielle Lage der Gemeinde.

## Finanzkennzahlen

| Bezeichnung                                                   | Rechnung 2016 | Vorjahr   | Aussage und Interpretation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------|---------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Finanzkennzahlen erster Priorität</b>                      |               |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Nettoverschuldungsquotient                                    | -78.86 %      | -75.91 %  | Der Nettoverschuldungsquotient sagt aus, welcher Anteil der Fiskalerträge erforderlich wäre, um die Nettoschuld abzutragen. Werte bis 100 % werden als gut, Werte zwischen 100 % und 150 % als genügend bezeichnet. Zielgrösse Gemeinderat Lutzenberg: max. 40 %. <i>Dieser Wert zeigt die hervorragende Finanzsituation der Gemeinde.</i>                                                               |
| Selbstfinanzierungsgrad                                       | 187.96 %      | 50.84 %   | Mit der Berechnung des Selbstfinanzierungsgrades lässt sich feststellen, welchen Anteil der Nettoinvestitionen die Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren kann. Mittelfristig ist ein Wert von 100 % anzustreben. Zielgrösse Gemeinderat Lutzenberg: durchschnittlich 75 %. <i>Der Wert ist angestiegen, weil im Jahr 2016 weniger investiert wurde.</i>                                               |
| Zinsbelastungsanteil                                          | -0.01 %       | 0.60 %    | Der Zinsbelastungsanteil gibt an, welcher Anteil des verfügbaren Einkommens durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum, wobei ein Zinsbelastungsanteil bis 4 % als gut gilt. Zielgrösse Gemeinderat Lutzenberg: max. 2 %. <i>Der Wert ist sehr gut.</i>                                                                                                |
| <b>Finanzkennzahlen zweiter Priorität</b>                     |               |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Nettoschuld (+) oder Nettovermögen (-)<br>in Fr. je Einwohner | -2'664.15     | -2'390.54 | Die Nettoschuld je Einwohner sagt aus, wie hoch die Schuldenbelastung pro Kopf ist. Nettoschulden pro Kopf bis Fr. 2'500.00 gelten als geringe bis mittlere Verschuldung. Lutzenberg weist zurzeit ein Nettovermögen aus. Zielgrösse Gemeinderat Lutzenberg: max. Fr. 2'000.00 pro Einwohner. <i>Der errechnete Wert ist hervorragend.</i>                                                               |
| Selbstfinanzierungsanteil                                     | 8.98 %        | 3.80 %    | Der Selbstfinanzierungsanteil gibt Auskunft darüber, welchen Anteil des Ertrages die Gemeinde zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann. Werte über 20 % bezeichnet man als gut, Ergebnisse unter 10 % als schlecht. <i>Dieser Wert ist zwar schlecht, aber aufgrund der getätigten Investitionen durchaus vertretbar.</i>                                                                       |
| Kapitaldienstanteil                                           | 4.10 %        | 4.68 %    | Der Kapitaldienstanteil ist ein Mass für die Belastung des Haushaltes durch die Kapitalkosten. Er zeigt auf, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin, wobei Werte bis 15 % als tragbare Belastung gelten. <i>Der Wert zeigt eine sehr gute Situation.</i> |
| Bruttoverschuldungsanteil                                     | 22.01 %       | 22.05 %   | Mit Hilfe des Bruttoverschuldungsanteils lässt sich beurteilen, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den Erträgen steht. Ein Bruttoverschuldungsanteil bis 100 % gilt als gut. Liegt die Kennzahl auf über 150 %, ist sie als schlecht einzustufen. <i>Der Wert zeigt, dass die Gemeinde kaum verschuldet ist.</i>                                                                    |
| Investitionsanteil                                            | 5.85 %        | 7.91 %    | Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität der Gemeinde im Bereich der Investitionen auf. Ab einem Wert von 20 % spricht man von einer starken Investitionstätigkeit, während Werte unter 10 % auf eine geringe Investitionstätigkeit hindeuten. <i>Im 2017 ist eine stärkere Investitionstätigkeit veranschlagt, womit auch dieser Wert ansteigen wird.</i>                                             |

Ertrag 2016 einer Einheit Fr. 892'314.75

(Zahl aus Kolonne einfache Steuer vom Einkommen und Vermögen)

Art. 7 b-d; 8 h-k; 22 b-d der Gemeindeordnung 2000

|                                                                                        | Abstimmungs-Vorlage Art. 7 b-d |      |         | Referendums-Vorlage Art. 8 h-k |             |                    | Gemeinderats-Entscheid Art. 22 b-d |     |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------|---------|--------------------------------|-------------|--------------------|------------------------------------|-----|---------|
|                                                                                        | %                              |      | Fr.     | %                              |             | Fr.                | %                                  |     | Fr.     |
| Buchstabe a)<br>Neue einmalige Ausgaben und Nachtragskredite                           | über 50                        | über | 446'157 | über 25<br>bis 50              | über<br>bis | 223'079<br>446'157 | bis 25                             | bis | 223'079 |
| Buchstabe b)<br>neue jährlich wiederkehrende Ausgaben                                  | über 10                        | über | 89'231  | über 5<br>bis 10               | über<br>bis | 44'616<br>89'231   | bis 5                              | bis | 44'616  |
| Buchstabe c)<br>An- und Verkauf, Tausch von Grundstücken des Ver-<br>waltungsvermögens | über                           |      | 892'315 | über 50                        | über        | 446'157            | bis 50                             | bis | 446'157 |

## Verwaltungsbericht

### Kommunale Abstimmungen

Die Jahresrechnung 2015 wurde dem fakultativen Referendum unterstellt. Das Referendum für eine Abstimmung wurde nicht ergriffen.

Am 5. Juni 2016 haben die Stimmberechtigten der Verpflichtung gegenüber der Feuerwehr RTL für den Gemeindeanteil von Lutzenberg am Bau des neuen Feuerwehrdepots in der Höhe von Fr. 1'150'000.00 mit 317 Ja gegen 80 Nein zugestimmt.

Am 25. September 2016 fand die Teilrevision der Gemeindeordnung – mit der Abschaffung der Volkswahl des Gemeindeschreibers oder der Gemeindeschreiberin – mit 241 Ja gegen 120 Nein die Zustimmung der Stimmberechtigten.

Am 27. November 2016 wurde dem Voranschlag 2017 mit Steuerplan mit 274 Ja-Stimmen zu 76 Nein-Stimmen zugestimmt.

### Einwohnerkontrolle

Am 31. Dezember 2016 wohnten in der Gemeinde Lutzenberg 1'271 Einwohnerinnen und Einwohner (Vorjahr 1'273). Die Einwohnerschaft gliedert sich wie folgt:

|                     |       |
|---------------------|-------|
| Schweizer           | 1'035 |
| Ausländer           | 236   |
| evangelisch         | 432   |
| katholisch          | 398   |
| andere Konfessionen | 441   |
| männlich            | 650   |
| weiblich            | 621   |

|           |    |
|-----------|----|
| Geburten  | 4  |
| Trauungen | 11 |

### Gemeinderat

An 17 Sitzungen behandelte der Gemeinderat 191 Traktanden, die auf 621 Seiten protokolliert sind.

### Gemeindekanzleigeschäfte

14 Personen sind im Jahr 2016 verstorben.

Es sind 10 Erbteilungen zum Abschluss gebracht worden.

### Grundbuchamt

Über die Arbeiten des Grundbuchamtes gibt folgende Aufstellung Auskunft:

|                                              | 2015          | 2016         |
|----------------------------------------------|---------------|--------------|
| Anzahl Grundbuchbelege                       | 171           | 149          |
| Anzahl gelöschte Hypotheken                  | 24            | 20           |
| Betrag in Franken der gelöschten Hypotheken  | 5'647'000.00  | 6'114'545.00 |
| Anzahl errichtete Hypotheken                 | 27            | 22           |
| Betrag in Franken der errichteten Hypotheken | 12'135'000.00 | 6'197'000    |
| Anzahl Eigentumsübertragungen                | 33            | 29           |
| Handänderungssteuerwert in Franken           | 8'620'300.00  | 7'059'602    |
| Handänderungssteuerertrag in Franken         | 122'805.00    | 157'279.95   |
| Anzahl Geometermutationen                    | 3             | 6            |

# Verwaltungsbericht

## Betreibungsamt Vorderland

|                                       | 2015 | 2016 |
|---------------------------------------|------|------|
| <u>Betreibungen</u>                   | 403  | 452  |
| auf Pfändung oder Konkurs             | 354  | 377  |
| auf Faustpfandverwertung              | 0    | 0    |
| auf Grundpfandverwertung              | 7    | 8    |
| eSchKG Pfändung oder Konkurs          | 42   | 67   |
| <br><u>Fortsetzungsbegehren</u>       | 245  | 256  |
| verurkundete Lohnpfändungen           | 231  | 239  |
| Konkursandrohungen                    | 1    | 4    |
| Retentionen                           | 0    | 1    |
| Arrest und Sicherstellungsverfügungen | 1    | 2    |
| Verwertungsbegehren                   | 2    | 5    |
| Aufschubsbewilligungen                | 0    | 2    |
| Verwertungen                          | 0    | 0    |
| Verlustscheine                        | 129  | 115  |
| Rechtshilfegesuche                    | 43   | 29   |
| Tagebucheingänge                      | 0    | 0    |
| Auskünfte gegen Gebühr                | 124  | 131  |
| Eigentumsvorbehalte                   | 0    | 1    |
| Liegenschaftsversteigerungen          | 0    | 0    |

## Personelles

### Gemeindeverwaltung

Grob Walter, Teufen  
 Künzler Hans, Lutzenberg  
 Herzig-Bachmann Doris, Lutzenberg  
 Rausch-Nater Susanne, Staad  
 Niklaus Kai, Wienacht

Gemeindeschreiber  
 Finanzverwalter  
 Leiterin Meldewesen  
 Bausekretärin  
 Lernender 2. Lehrjahr bis Aug. 2018

### Schulwesen

Deuel Jennifer, St. Gallen  
 Althaus-Niederer Elisabeth, Lutzenberg  
 Stieger Kamber Monica, Lutzenberg  
 Scherrer Melanie, Wolfhalden  
 Weber-Klauser Bernadette, Thal  
 Cahenzli Daniela, Au  
 Oberdorfer-Straumann Beatrice, Rorschach  
 Kern Brigitte, Wolfhalden  
 Rade Flurin, Wald  
 Ganz-Schönenberger Idi, Lutzenberg  
 Romanin-Locher Simone, Lauterach (A)  
 Kurz Christina, Walzenhausen  
 Marr Yvonne, Rorschacherberg  
 Cazorzi-Camenzind Susanne, Lutzenberg

Schulleiterin  
 Schulsekretärin  
 Kindergarten  
 1./2. Klasse  
 2./3. Klasse  
 4./6. Klasse  
 Schulische Heilpädagogik, Englisch  
 4./5. Klasse (Jobsharing)  
 4./5. Klasse (Jobsharing)  
 Schulische Heilpädagogik  
 Turnen und Werken textil  
 Musikalischer Grundkurs  
 Betreuung Tagesstruktur, Werken  
 Betreuung Tagesstruktur

### Seniorenwohnheim Brenden

Lüthi-Heinrich Silvia, Heiden  
 Brander Monika, Oberegg  
  
 Langenegger-Bösch Monika, Lutzenberg  
 Leka-Gjaferi Mirjeta, Widnau  
 Linder Ursula, Wolfhalden  
 Mäder-Bürgi Andrea, Steinach

Pflegefachfrau / Heimleitung  
 Stv. Heimleitung / Leitung  
 Hauswirtschaft  
 Fachangestellte Gesundheit  
 Fachangestellte Gesundheit  
 Alleinköchin  
 Pflegefachfrau

## Verwaltungsbericht

### Seniorenwohnheim Brenden (Fortsetzung)

|                                       |                                            |
|---------------------------------------|--------------------------------------------|
| Markovic Slavica, St. Gallen          | Pflegefachfrau, Stv. Leitung Pflege dienst |
| Mazreku Remzije, Goldach              | Pflegehelferin SRK                         |
| Moritz Silke, St. Gallen              | Hausangestellte                            |
| Schläpfer-Schwizer Margot, Wolfhalden | Pflegehelferin SRK                         |
| Shatri-Morina Fluri, Walzenhausen     | Pflegehelferin SRK                         |
| Stone Robert, Lutzenberg              | Technischer Dienst                         |
| Vitor Marcia, Höchst (A)              | Dauernachtwache / Pflegehelferin SRK       |
| Wyrsh Jlona, Rheineck                 | Pflegehelferin SRK                         |

### Bauwesen

|                                          |                       |
|------------------------------------------|-----------------------|
| Niederer Jakob, Lutzenberg               | Hauswart              |
| Niederer-Bischofberger Lydia, Lutzenberg | Hauswartin            |
| Kamber Eugen, Lutzenberg                 | Hauswart Kindergarten |

### Steuerwesen

#### Steuererträge 2016

|                                                        | Budget           | Ergebnis         |
|--------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Laufende Steuern natürliche Personen bei 3,8 Einheiten | Fr. 2'885'600.00 | Fr. 3'013'891.82 |
| Laufende Steuern juristische Personen                  | Fr. 144'500.00   | Fr. 149'308.25   |
| Veränderung Delkredere Rückstellung NP (Zunahme)       |                  | Fr. -75'327.95   |
| Veränderung Delkredere Rückstellung JP (Zunahme)       |                  | Fr. -11'908.55   |

|                     |                |                |
|---------------------|----------------|----------------|
| Steuern Vorjahre NP | Fr. 149'000.00 | Fr. 356'413.01 |
| Steuern Vorjahre JP | Fr. 17'000.00  | Fr. 66'811.85  |

|                                                     |               |               |
|-----------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Steuerausscheidungen und pauschale Steueranrechnung | Fr. -3'000.00 | Fr. -4'485.15 |
|-----------------------------------------------------|---------------|---------------|

|                     |                |                |
|---------------------|----------------|----------------|
| Quellensteuern 2016 | Fr. 190'000.00 | Fr. 146'252.20 |
|---------------------|----------------|----------------|

|                                                   |  |               |
|---------------------------------------------------|--|---------------|
| Veränderung Delkredere Rückstellung QST (Zunahme) |  | Fr. -4'160.65 |
|---------------------------------------------------|--|---------------|

|                                         |  |              |
|-----------------------------------------|--|--------------|
| Nach- und Strafsteuern                  |  | Fr. 6'569.80 |
| Ertrag aus Verlustscheinbewirtschaftung |  | Fr. 8'246.30 |

|                                  |                  |                  |
|----------------------------------|------------------|------------------|
| Steuerertrag 2016 inkl. Vorjahre | Fr. 3'383'100.00 | Fr. 3'651'610.93 |
| Mehreinnahmen                    |                  | Fr. 268'510.93   |

### Ausserordentliche Steuern

| Steuerart                         | Budget         | Ergebnis       |
|-----------------------------------|----------------|----------------|
| Grundstückgewinnsteuern           | Fr. 117'000.00 | Fr. 235'709.00 |
| Handänderungssteuern              | Fr. 203'000.00 | Fr. 157'279.95 |
| Erbschafts- und Schenkungssteuern | Fr. 40'000.00  | Fr. 138'992.95 |
| Hundesteuern                      | Fr. 12'000.00  | Fr. 12'174.50  |
| Total                             | Fr. 372'000.00 | Fr. 554'156.40 |

|                                         |  |                |
|-----------------------------------------|--|----------------|
| Mehreinnahmen ausserordentliche Steuern |  | Fr. 172'156.40 |
|-----------------------------------------|--|----------------|

## Schule

64 Schüler und 21 Kindergärtler, betreut von 11 Lehrkräften, besuchen unsere Schule im Gitzbüchel. Weitere 30 Schüler besuchen die Sekundarstufen oder andere Schulen. Susanna Cazorzi betreut an drei Tagen den Mittagstisch. Zum erweiterten Schulteam gehören neben dem Hauswart-Ehepaar Jakob und Lydia Niederer auch Eugen Kamber, Hauswart Kindergarten und die Schulbusfahrerin Elfi Eggenberger. Die Schulleiterin Jennifer Deuel und die Schulsekretärin Elisabeth Althaus gehören zum Bereich Schulleitung.

Die Schülerzahlen sind im Jahr 2016 auf insgesamt 115 Schüler zurückgegangen. Zu- und Wegzüge können zu unterschiedlichen Klassengrössen führen. Um dieser Situation entgegen zu wirken, sind bereits im Schuljahr 2011/2012 Lerngruppen gebildet worden. So sind heute die Lerngruppen wie folgt zusammengesetzt:

|                    |            |                           |
|--------------------|------------|---------------------------|
| Kindergarten       | 21 Schüler | Stieger Kamber Monica     |
| LG1 1. + 2. Klasse | 18 Schüler | Scherrer Melanie          |
| LG2 2. + 3. Klasse | 14 Schüler | Weber Bernadette          |
| LG3 4. + 5. Klasse | 17 Schüler | Kern Brigitte/Rade Flurin |
| LG4 4. + 6. Klasse | 15 Schüler | Cahenzli Daniela          |

Vom Angebot der Tagesstruktur wird der Mittagstisch weiterhin gut genutzt. Am Montag besuchen 13, am Dienstag 6, am Donnerstag 10 und am Freitag 8 Kinder den Mittagstisch. Die Hausaufgabenbetreuung am Montag wird von 7 Kindern genutzt.

## Seniorenwohnheim-Statistik

Die Auslastung des Seniorenwohnheims war mit 81 % im Jahresschnitt sehr gut.

|                     |            |
|---------------------|------------|
| Eintritte           | 9          |
| Austritte           | 5          |
| Todesfälle          | 4          |
| Umzug               | 1          |
| Feriengäste         | 0          |
| Tagesgäste          | 0          |
|                     |            |
| Männer              | 6          |
| Frauen              | 15         |
|                     |            |
| Alters-Durchschnitt | 87.7 Jahre |

# Verwaltungsbericht

---

## Baugesuche, Baukontrolle

Die Baubewilligungskommission als zuständige erste Baubewilligungsinstanz hat, zusammen mit den kantonalen Behörden, folgende private und öffentliche Bauvorhaben behandelt und grösstenteils bewilligt:

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Abbrüche                                 | 5  |
| Neubau Werkstatt, Lagerhalle             | 1  |
| Neubau Garagen, Nebengebäude             | 2  |
| Einfamilienhäuser                        | 0  |
| Mehrfamilienhäuser                       | 2  |
| Solaranlagen                             | 3  |
| An-, Um-, Ausbauten und Sanierungen      | 12 |
| Feuerungs- und Kaminanlagen, Wärmepumpen | 17 |
| Umgebungsgestaltungen, Parkplätze usw.   | 3  |
| Andere Bauten und Anlagen                | 2  |
| Tiefbauten, Leitungen                    | 2  |
| Total Gesuche (Vorjahr 61)               | 47 |

|                 |         |               |
|-----------------|---------|---------------|
| Baukosten:      | ca. Fr. | 11'480'000.00 |
| Gebührenertrag: | Fr.     | 36'240.00     |

## Handänderungen 2016

---

01.02.2016

Schmid-Tobler Rita, Wienacht-Tobel, Erwerb 03.09.2001, 07.05.2015, an Lödler Christian und Gabriele, Eichberg, Parzelle Nr. 811, 124 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 528, Gartenanlage, Tolen 528, Wienacht-Tobel

08.02.2016

Roth Thomas, Lutzenberg, Erwerb 27.05.2002, an Bilfit Technik AG, Diepoldsau, ab Parzelle Nr. 196, 299 m<sup>2</sup> Boden, Oberbrenden, Lutzenberg

Bilfit Technik AG, Diepoldsau, Erwerb 14.03.2012, an Roth Thomas, Lutzenberg, ab Parzelle Nr. 205, 299 m<sup>2</sup> Boden, Oberbrenden, Lutzenberg

16.02.2016

Ransberger-Brauneis Monika, Rheineck, Erwerb 20.08.2012, an Klug Arno, D-München, Parzelle Nr. 910, 1'035 m<sup>2</sup>, Gebäude (unterirdisch), Strasse, Weg, Wiese, Weide, Gartenanlage, Hof, Lutzenberg

22.02.2016

Steingruber-Graf Elisabeth, Lutzenberg, Erwerb 22.06.1984 an Steingruber Bruno, Wald-Schönengrund, StWE Nr. 5037, Sonderrecht an der 3 Zimmer-Wohnung Ost im 1. Obergeschoss mit Kellerabteil G als Nebenraum, Haufen, Lutzenberg, StWE-Nr. 5047 mit Sonderrecht an der Einzelgarage West Nr. 1, Haufen, Lutzenberg

17.03.2016

Schaupp Cornelia sel., Lutzenberg, Erwerb 28.11.1980, an Hauser-Schaupp Anna Lydia, Näfels, Parzelle Nr. 30, Haufen 512, 1'101 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 512, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, Lutzenberg

18.03.2016

Ruff Liane, FL-Mauren, Erwerb 20.03.2008, an Loos Stefan-Hermann und Göhler Yvonne, Au, zu 7/10 und 3/10 Miteigentum, Parzelle Nr. 471, Hof 667, 632 m<sup>2</sup>, Wohnhaus mit Praxis Nr. 667, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, Lutzenberg

23.03.2016

Thalmann Karl Josef sel., Lutzenberg, Erwerb 24.02.1958, an Thalmann-Lamm Ingeborg, Lutzenberg, Parzelle Nr. 314, Oberhof 184, 386 m<sup>2</sup>, Wohnhaus mit Garagenanbau Nr. 184, Gartenanlage, übrige befestigte Flächen, Lutzenberg

08.04.2016

Fortgesetzte Erbgemeinschaft Bänziger Hedwig, Lutzenberg, Erwerb 16.11.2015, an Placereani Lucio und Cristina, St. Gallen, zu je ½ Miteigentum, Parzelle Nr. 220, Brenden 307, 1'752 m<sup>2</sup>, Wohnhaus mit Anbau Nr. 307, Gartenanlage, Lutzenberg

28.04.2016

Renggli Hans-Rudolf, Rheineck, Erwerb 25.10.1993, an Rey Stefan und König Caroline, St. Margrethen, zu je ½ Miteigentum, Parzelle Nr. 428, Hellbüchel 599, 941 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 599, Gartenanlage, Parzelle Nr. 499, Hellbüchel, 81 m<sup>2</sup>, Garagengebäude Nr. 642, übrige befestigte Flächen, Lutzenberg

02.05.2016

Gantenbein Rudolf, Wienacht-Tobel, Erwerb 19.12.1995, 23.04.2007, 07.07.2010, an HB Facility Management GmbH, Wienacht-Tobel, Parzelle Nr. 844, Unterer Kapf 583, 1'123 m<sup>2</sup>, Wohnhaus mit Büro Nr. 583, Gartenanlage, Wienacht-Tobel

09.05.2016

Aemisegger Ruth, Wienacht-Tobel, Erwerb 05.03.1981, 21.02.2002, an Eugster Patrick, Wienacht-Tobel, Eugster Claudio, Goldach, Eugster Bruno, Wienacht-Tobel, Eugster Philipp, Wienacht-Tobel, zu je ¼ Miteigentum, Parzelle Nr. 636, Schwendi, 8'516 m<sup>2</sup>, Wald, Wienacht-Tobel

10.05.2016

Vestner Paul, Lutzenberg, Erwerb 17.03.1951, an Eberle Meier Manuel und Meier-Odermatt Nadine, Lutzenberg, zu je ½ Miteigentum, Parzelle Nr. 225, Brenden 296, 407 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 296, Strasse, Weg, Gartenanlage, Lutzenberg

17.05.2016

Tanner Elisabeth, St. Gallen, Erwerb 14.05.1968, an Kehl Walter, Marbach, Parzelle Nr. 358, Engelgass 351, 359 m<sup>2</sup>, Gartenhaus Nr. 535, Wohnhaus Nr. 351, Gartenanlage, fließendes Gewässer, Lutzenberg

## Handänderungen 2016

---

26.05.2016

Kehl Bertha, Lutzenberg, Erwerb 11.09.1971, an Roth Thomas, Lutzenberg, Parzelle Nr. 492, Blatten, 4'507 m<sup>2</sup>, Wiese, Weide, Lutzenberg

30.05.2016

Zechner Annelies, Rheineck, Erwerb 03.07.1992, an Betriche Alexander, Haufen 651, GB Nr. 5086, 5115 und 5120, Fuchsacker, 4.5 Zimmerwohnung und zwei Garagenplätze, Lutzenberg

06.06.2016

Riedener-Berner Franziska, Gstell 748, Erwerb 28.10.2005, an Riedener Heinz, Gstell 748, ½ Miteigentum GB Nr. 895, Gstell, 913 m<sup>2</sup>, Wohnhaus mit Garage, Wasserbecken, Gartenanlage, Lutzenberg

16.06.2016

Bischof Jakob, Speicher und Bischof Edgar Jakob, Teufen (Miteigentum zu je ½), Erwerb 27.04.1988, an Weinbaugenossenschaft Wienacht, GB Nr. 587, Tobel, 1'184 m<sup>2</sup>, Strasse, Weg, Reben, übrige bestockte Flächen, Wienacht-Tobel

Bischof Jakob, Speicher und Bischof Cornelia, Speicher (Miteigentum zu je ½), Erwerb 23.10.2003, an Weinbaugenossenschaft Wienacht, GB Nr. 588, Tobel, 416 m<sup>2</sup>, Nr. 589, Tobel, 1'322 m<sup>2</sup>, Strassen, Wege, Reben, übrige bestockte Flächen, Wienacht-Tobel

Bischof Jakob, Speicher und Bischof Roswitha, Speicher (Miteigentum zu je ½), Erwerb 8.12.2003, an Weinbaugenossenschaft Wienacht, GB Nr. 625, Tobel, 1'014 m<sup>2</sup>, Rebhaus Nr. 400, Strasse, Weg, Reben, Gartenanlage, übrige humusierte Flächen, Wienacht-Tobel

Bischof Jakob, Speicher, Erwerb 14.9.1982/09.03.2004, an Weinbaugenossenschaft Wienacht, GB Nr. 626, Tobel, 462 m<sup>2</sup>, Strasse, Weg, Reben, Wienacht-Tobel

22.06.2016

Klug Arno, München, Erwerb 15.05.2014, an Lindemann Felix, Altenrhein, GB Nr. 910, Hof, 1'035 m<sup>2</sup>, Gebäude (unterirdisch), Strasse, Weg, Wiese, Weide, Gartenanlage, Lutzenberg

24.06.2016

Hauser-Schaupp Anna Lydia, Näfels, Erwerb 28.11.1980, an Langenegger Damian (Miteigentum zu 2/3) und Langenegger Claudia (Miteigentum zu 1/3), GB Nr. 30, Haufen 512, 1'101 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 512, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, Lutzenberg

13.07.2016

Eicher Norbert, Heiden, Erwerb 10.06.1993/20.10.1998, an Eicher-Schmied Karin Jolanda, Kapf 442, ½ Miteigentum GB Nr. 868, 779 m<sup>2</sup> Wohnhaus Nr. 442, Gartenanlage, GB Nr. 640 Schwendi, 4'008 m<sup>2</sup>, Wald, GB Nr. 505, Tobel, 2'800 m<sup>2</sup> und GB Nr. 514, Tobel, 1'141 m<sup>2</sup>, Wald, fliessendes Gewässer, Wienacht-Tobel

02.08.2016

Furrer-Heiniger Liselotte, Chur, Erwerb 04.06.2010, an we love food GmbH, 9405 Wienacht-Tobel, GB Nr. 668, Wohnhaus mit Anbau Nr. 33, 782 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Unterwienacht; GB Nr. 736, Wiese, Weide, 1'180 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Wienacht-Tobel

30.08.2016

Goro AG, Wolfhalden, Erwerb 11.05.2010, an Appenzellerland Immobilien AG, Herisau, GB Nr. 755, Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 60, Garagengebäude Nr. 514, Schopf Nr. 727, 1'315 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Grund; Wienacht-Tobel

02.11.2016

Edith Hildebrand, Herisau, Erwerb 05.08.1983, an Meinrad Hildebrand, Lutzenberg, ½ ME an GB Nr. 364, Wohnhaus mit Stallungen Nr. 266, Stallgebäude Nr. 713, 3'947 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Blatten, Lutzenberg

08.12.2016

Johann und Waltraud Eisenschmid-Wehringer, ME zu je ½, Erwerb 29.04.1994, an Marcus und Francielle Näher, Heerbrugg, ME zu je ½, STWE Nr. S5001, Sonderrecht an der 5 ½-Zimmer-Wohnung Süd, 127/1000 Miteigentum an GB Nr. 803, Tan; STWE Nr. S5017, Sonderrecht an der Garage Nr. 3, 6/1000 Miteigentum an GB Nr. 803, Tan; STWE Nr. S5028, Sonderrecht an Autoabstellplatz Nr. 4, 2/1000 Miteigentum an GB Nr. 803, Tan, Wienacht-Tobel

## Handänderungen 2016

16.12.2016

Joseph und Christine Bittel, Sulgen, ME zu je ½, Erwerb 20.08.1997, an Thomas Manfred Mary, Goldach, GB Nr. 876, Wohnhaus Nr. 623, Garagengebäude Nr. 631, 483 m² Grundstücksfläche, unterer Kapf, Wienacht-Tobel

22.12.2016

Liane Ruff, FL-Mauren, Erwerb 20.03.2008, an Stefan Oliver Zürcher, Rorschach, GB Nr. 122, Wohnhaus mit Praxis Nr. 668, 465 m² Grundstücksfläche, Hof

22.12.2016

Etablissement Magrund, FL-Vaduz, Erwerb 12.09.1960, an Lutz Weinbau AG, Wienacht-Tobel, ab GB Nr. 752 zu GB Nr. 561: 2'947 m² Wiese, Weide, Strasse, Tobel

## Rechnung Verkehrsverein Wienacht/Lutzenberg

|                                |     |                 |
|--------------------------------|-----|-----------------|
| Einnahmen                      |     |                 |
| Kurtaxen                       | Fr. | 5'475.00        |
| Mitglieder- und Gönnerbeiträge | Fr. | 1'940.00        |
| Beherbergungstaxen             | Fr. | 1'500.00        |
| Verschiedene Einnahmen         | Fr. | 800.00          |
| Gemeindebeitrag                | Fr. | 1'000.00        |
| Zinsen                         | Fr. | 103.21          |
| Wienachtsmarkt                 | Fr. | <u>4'131.15</u> |
| Total Einnahmen                | Fr. | 14'949.36       |
| Ausgaben                       |     |                 |
| Veranstaltungen                | Fr. | 5'326.40        |
| Neuanschaffungen und Unterhalt | Fr. | 315.00          |
| Beiträge an Organisationen     | Fr. | 660.00          |
| Verwaltung und Spesen          | Fr. | 1'457.50        |
| Entschädigung Vorstand         | Fr. | 1'700.00        |
| Beherbergungstaxen an Kanton   | Fr. | 1'500.00        |
| Werbung                        | Fr. | 136.00          |
| Wienachtsmarkt                 | Fr. | 928.80          |
| Bankspesen                     | Fr. | <u>94.50</u>    |
| Total Ausgaben                 | Fr. | 12'118.20       |
| Einnahmenüberschuss            | Fr. | <b>2'831.16</b> |
| Vermögen am 1. Januar 2016     | Fr. | 85'473.32       |
| Einnahmenüberschuss            | Fr. | 2'831.16        |
| Vermögen am 31. Dezember 2016  | Fr. | 88'304.48       |



